CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO V | BUENOS AIRES, 15 DE MARZO DE 1902 | N.º 180

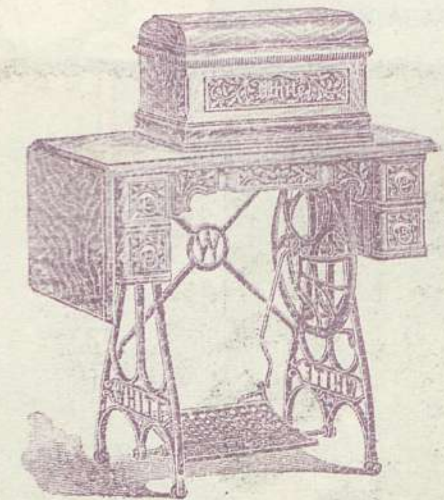
DEL DOMINGO PASADO



—Dígame, ¿cómo podría evitar la elección de cierto candidato que figura en la lista?
—¿Es del gobierno?
—No, señor.
—Pues vote usted por él.

Máquinas de Coser

WHITE



También

NEW HoWE

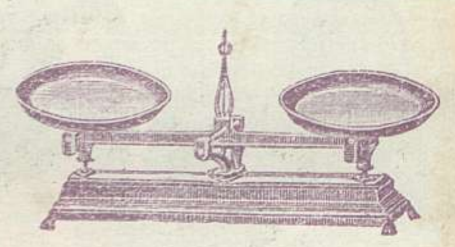
DEMOREST Y PATRIA

Todas con su caja de accesorios.



Relojes de Bolsillo

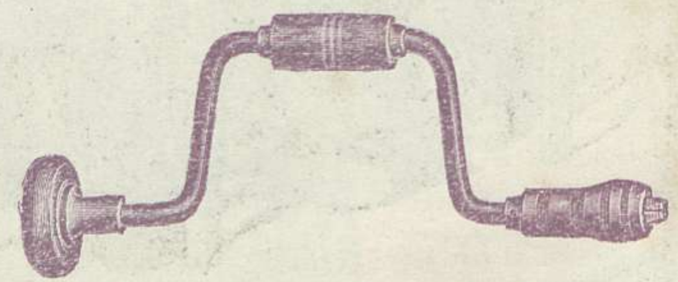
De varios tamaños y clases. Enchapados, niquelados y de plata.



Balanzas de todas clases



Yerberas de Madera



Taladros niquelados y pulidos, con y sin crique

Únicos Introductores:

BUENOS AIRES | **Juan y José Drysdale y Cía** | 440, PERÚ, 450

SAJONIA-WEIMAR-EISENACH

Jefe de la casa: Guillermo, gran duque de Sajonia-Weimar-Eisenach, nacido



PAULINA
Gran duquesa hereditaria viuda de Sajonia-Weimar-Eisenach, nacida princesa de Sajonia-Weimar-Eisenach.

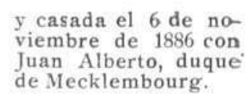
en Weimar el 10 de junio de 1876.

Madre: Paulina,



gran duquesa viuda, nacida el 25 de julio de 1852 y casada el 26 de agosto de 1873.

Hermanas del padre: María Alejandrina, nacida el 20 de enero de 1849 y casada el 6 de febrero de 1876 con Enrique VII, príncipe de Reuss; Isabel, nacida el 28 de febrero de 1854



y casada el 6 de noviembre de 1886 con Juan Alberto, duque de Mecklembourg.



BERNARDO-ENRIQUE
Príncipe de Sajonia-Weimar-Eisenach

Otra rama de la misma familia se halla representada por:

Guillermo Augusto Eduardo—nacido el 11 de octubre de 1823 y casado con lady Augusta Dorburg—y por los sucesores del hermano de aquél, Herman, fallecido en 1901: Paulina, nacida en 1852 y casada en 1873; Guillermo, nacido en 1853 y casado en 1885 con Gerta, princesa de Is-



MARÍA
Princesa (Enrique VII) Reuss Schleiz-Köstritz, nacida princesa de Sajonia-Weimar-Eisenach.



ISABEL
Duquesa (Juan-Alberto) de Mecklembourg, nacida princesa de Sajonia-Weimar-Eisenach.



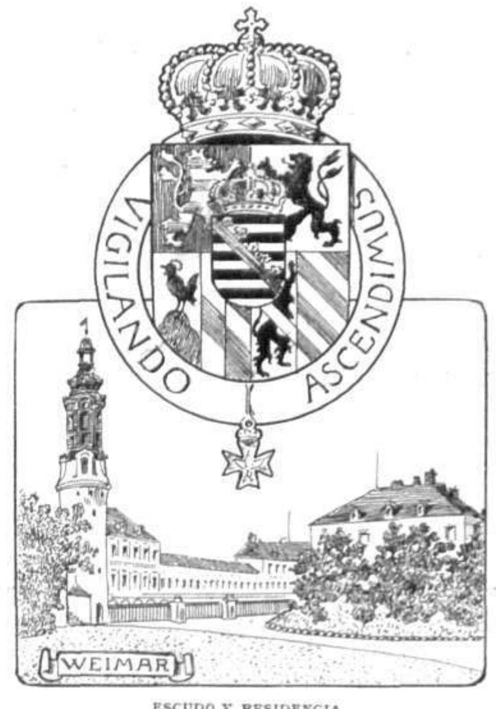
EDUARDO
Príncipe de Sajonia-Weimar-Eisenach



GUILLERMO
Príncipe de Sajonia-Weimar-Eisenach



GERTA
Princesa (Guillermo) de Sajonia-Weimar-Eisenach, nacida princesa de Isembourg y udinguen.



ESCUDO Y RESIDENCIA



HERMAN
Príncipe de Sajonia-Weimar-Eisenach



ALBERTO
Príncipe de Sajonia-Weimar-Eisenach

LAS CASAS SOBERANAS DE EUROPA

SAJONIA-WEIMAR-EISENACH

embourg - Büdingen - Wächtersbach, (cuyo matrimonio tuvo tres hijos: Hermann, Alberto y Sofía); Bernardo, nacido en 1855; Ernesto, nacido en 1859, y Olga María, nacida en Stuttgart el 8 de septiembre de 1869.

SOFÍA
Princesa de Sajonia-Weimar-Eisenach

BERNARDO
Príncipe de Sajonia-Weimar-Eisenach





SELLO Y LEMA DE LA CASA



ERNESTO
Príncipe de Sajonia-Weimar-Eisenach

El fundador de la casa Sajonia-Weimar-Eisenach fué Guillermo, duque de Sajonia Weimar, nacido el 11 de abril de 1598 y muerto el 17 de mayo de 1662.

Los miembros de la casa usan el título de príncipes ó duques.



OLGA-MARÍA
Princesa de Sajonia-Weimar-Eisenach

ACTUALIDAD ESPAÑOLA

Don Jaime de Borbón. — Fallecimiento de Becerro de Bengoa y la señora de Rute

Don Jaime de Borbón, que acaba de estar gravemente enfermo, y cuya vida había inspirado serios temores á los médicos, se halla completatamente restablecido, lo que ha dada ocasión, una vez más, á los eternos rumores sobre un próximo levantamiento carlista.

—Ha fallecido uno de los más laboriosos é ilustrados publicistas de la península, autor de numerosos trabajos científicos y literarios que le habían conquistado merecida fama. Nos referimos á D. Ricardo Becerro de Bengoa.

Hombre de gran actividad, explicaba la cátedra de química en el Instituto de San Isidro, de Madrid, figuraba en los consejos de Instrucción Pública y de Agricultura, en la Academia de Ciencias, y en el Senado, y aun le sobraba tiempo para colaborar con interesantes y sustanciosos artículos en diversas publicaciones.

Una tan continua labor parece haber agotado las energías vitales del notable periodista y orador, aunque no lo hiciera sospechar lo vigoroso de su aspecto físico Becerro de Bengoa ha muerto cuando iba á cumplir los cincuenta y siete años de edad.

—La señora de Rute, que había cambiado de apellido cuatro veces en su vida, y que pretendía el título de princesa del imperio, como nieta de Luciano Bonaparte, acaba también de fallecer.



DON JAIME DE BORBÓN Y SUS HERMANAS

Hija de un miembro del parlamento inglés, llamado Wysse, se casó con el conde de Solms, y después de muerto éste con el conde Ratazzi Viuda nuevamente, contrajo matrimonio con el señor de Rute, hombre político español.

La extinta había colaborado en diversos periódicos franceses, fué autora de versos, novelas y dramas y últimamente se había dedicado á la política dirigiendo la «Nouvelle Revue Internationale».

DON RICARDO BECERRO DE BENGOA



SEÑORA DE RUTE, CONDESA DE RATAZZI

Está Vd. enfermo?

Esta Vd. débil? Sufre Vd.?



Quiere Vd. ser Fuerte, Vigoroso y Varonil?

Permítame decirle cómo. Hé aquí lo que he hecho por un hombre y que también puedo hacer por Vd.:

Morón, Febrero 22 de 1902.

SEÑOR DR. T. A. SANDEN — BUENOS AIRES.

Muy señor mío: Me es grato comunicar á Vd. que los resultados que he obtenido con el uso de la Faja Eléctrica que Vd. me recomendó, han sido sorprendentes.

He padecido por espacio de 16 años de debilidad nerviosa y á pesar de la infinidad de drogas que he tomado no he conseguido siquiera alivio á mis males.

Hoy, después de haber usado su Faja Eléctrica por dos meses, de acuerdo con sus instrucciones, ha desaparecido por completo dicho mal, encontrándome con bastante vigor.

Como muestra de agradecimiento, y en bien de las personas que padecen de idéntico mal, autorizo á Vd. para hacer uso de la presente como crea más conveniente.

Salúdalo muy atentamente su agradecido y S. S.

JUAN MORANDO.

Visíteme en mi consultorio, investigue mi sistema, no le costará nada. Mi opinión de su caso está á su disposición con solo pedirlo.

No engaño con falsas esperanzas. Si con mi tratamiento no puedo curar á Vd. se lo diré con franqueza.

Son curas las que buscamos y son curas las que ofrecemos.

Las curas hablan.

3000 curas en la Argentina durante el año pasado.

Los hechos hablan más que las palabras.

LEA VD. MI FOLLETO "**VIGOR**", ES GRATIS

TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS

Artes, 105 - Dr. T. A. SANDEN - Buenos Aires

MONTEVIDEO: 18 DE JULIO 124

Horas de Consultas: de 9 a. m. á 6 p. m.
Domingos de 10 á 12 a. m.

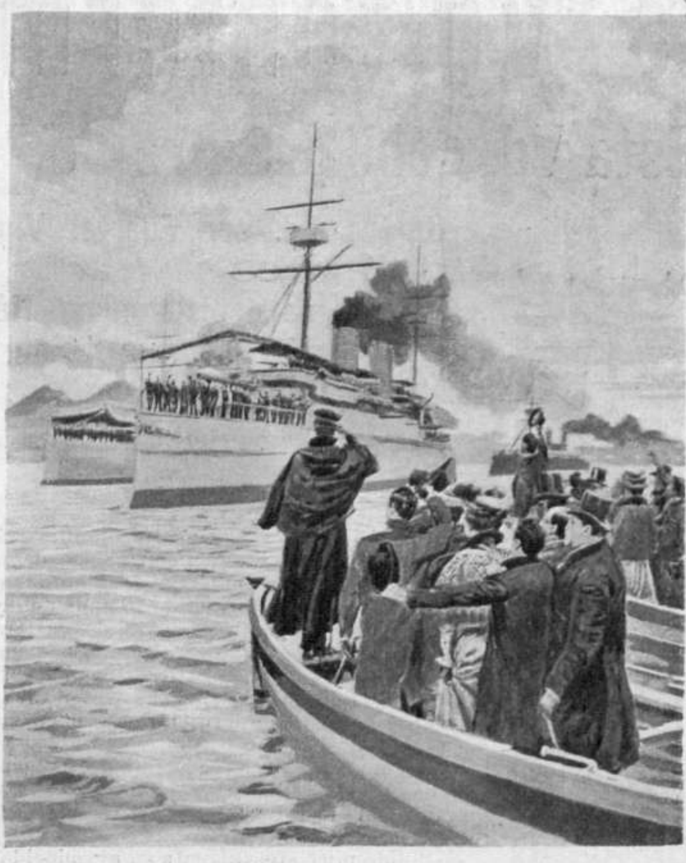
LLEGADA DE LA ESCUADRA, DE REGRESO DE LA CHINA

El arribo á Nápoles de la escuadra italiana, procedente de China y compuesta de los barcos «Vettor Pisani», «Fieramosca» y «Elba», motivó una serie de fiestas, organizadas para agasajar á los marineros vueltos á la patria después de una larga ausencia.

En honor de los marinos se efectuó una función de gala en el teatro «San Carlo», y un almuerzo en el «Círcolo Unione» amén de otras fiestas con que fueron obsequiados.

El rey Víctor Manuel tuvo frases de elogio para los que representaron á Italia en el extremo Oriente, y descubrió la placa de bronce colocada en el «Elba» recordando al teniente Carlotto y á los 15 marineros caídos en China.

A bordo de la misma nave ha sido llevado á Italia un cañón desmontado, que fué tomado á los chinos, y otro cañón de desembarco y de no muy grandes dimensiones, el cual sirvió para la defensa de las legaciones en Pekín.



ARRIBO DEL «ELBA» AL PUERTO DE NÁPOLES

—Siguen llegando á nosotros los ecos de la entusiasta manifestación á que dió motivo el jubileo de la Ristori, de que hemos tenido ocasiones de ocuparnos.

A las notas gráficas publicadas añadimos las que en la siguiente página aparecen y que se relacionan con dos de mayor importancia de la fiesta: la visita del rey á la eminente trágica y la función en el teatro Valle.

El soberano de Italia, queriendo dar una prueba de su simpatía y admiración por la ilustre actriz, pasó á visitarla á su casa, dando mayor realce á esta visita el hecho de que Víctor Manuel no las prodiga.

De la solemnidad efectuada en el teatro Valle, nada de nuevo podemos añadir á lo publicado anteriormente en esta misma sección. La Marini, Salvini y Novelli cosecharon abundantes aplausos, y Adelaida Ristori fué aclamada por el público, hasta el final de la velada.



PIQUETE DE MARINEROS DEL «ELBA» CON EL CAÑÓN QUE DEFENDIÓ LAS LEGACIONES EN PEKÍN Y EL TOMADO Á LOS CHINOS

Pianos.—Instrumentos de Música



Mandolines para principiantes	$ 7.—
» otras clases hasta...	» 100.—
Violines con caja y arco desde	» 20.—
Flautas de ébano con 5 llaves	» 10.—
» con mayor número de llaves hasta...	» 60.—
Atriles de fierro dorado para salón...	» 4.—
Atriles dobles p.ª dos personas	» 8.—
» nikelados...	» 8.—
Estantes para música, muy elegantes, de nogal...	» 16.—

Violoncelos, contrabajos, oboes, saxofones, clarinetes, octavines, banjos, guitarras, bandurrias, metronomos Maelzel.—Accesorios para todo instrumento de música.

Casa importadora de los instrumentos
Bolhand & Fuchs, de Viena

CUERDAS ROMANAS

Cátalogos ilustrados se remiten gratis

Cítara Universal

El instrumento de moda

Cualquier persona puede ejecutar piezas sin conocer música y con la mayor facilidad. La **Cítara Universal** que importamos directamente es la mejor que se introduce en plaza. Otras casas venden á mayor precio cítaras ordinarias.

No resultando esto confirmado reintegramos al comprador el importe abonado.

Cítara completa con 50 piezas, llave, anillo, apretador y su instrucción, todo en una caja... **$ 18.—**



Establecimiento Musical
DE COSTA AMARO
FUNDADO EN 1852

287, BOLIVAR, 287 — U. Telef. 2681 (Avenida)

EL JUBILEO DE LA RISTORI



S. M. VÍCTOR MANUEL III VISITANDO Á LA RISTORI EN SU DOMICILIO



LA OVACIÓN Á LA RISTORI EN EL TEATRO DEL VALLE EN ROMA

EL NUEVO GOBERNADOR DE TRÍPOLI

Según dicen, los gobiernos de Francia é Italia, como fruto del acercamiento realizado en las aguas de Tolón con la manifestación de sus escuadras, se han puesto de acuerdo en la cuestión del Mediterráneo, accediendo Francia á que los italianos ocupen á Trípoli.

El sultán Abdul-Hamid, que ve amenazado ese dominio suyo, toma naturalmente sus medidas, envía un nuevo gobernador y cuenta allí las fuerzas de que puede disponer para hacer frente á los posibles acontecimientos.

DESFILE ANTE EL NUEVO GOBERNADOR



Según certificado núm. 729 del 7 Noviembre 1901, del Departamento Nacional de Higiene, cada litro contiene 5 gramos de HIERRO asimilable por el cuerpo humano

AGENTES DEPOSITARIOS
PERETTI & PESTAGALLI

¿QUEREIS LA SALUD??



Agradable aperitivo

Licor reconstituyente de la sangre

VENTA en todas las buenas
Droguerias, Boticas y Confiterias

BUENOS AIRES-C. Alsina 485
MONTEVIDEO-C. Buenos Aires 202

CABELLOS de las NINFAS
CUTIS de CLEOPATRA
BAÑOS de las DIOSAS

CON EL JABÓN

HAMAMELIS SULFUROSO

DEL

DR. ROSA

LIMPIA EL CUERO CABELLUDO

EVITA
LA CAÍDA DEL CABELLO
Y
LE DA NUEVA VIDA AL PELO

Azufre es el mejor purificador de la Piel

HAMAMELIS ES EL GRAN REMEDIO
PARA LOS GRANOS

De venta en las boticas
«Dr. ROSA», C°, N. Y.

Agentes depositarios
PERETTI & PESTAGALLI

BS. AIRES, C. Alsina, 485—MONTEVIDEO, C. Buenos Aires, 202

MEDICAIRE

CURA LA TÍSIS, BRONQUITIS, CATARRO,
ASMA Y RESFRIADO



MEDICAIRE: Es un líquido extraído de las hojas de varios árboles balsámicos y aromáticos de Australia.
En este país no existen enfermedades tan funestas porque estos aromas al volatilizarse purifican el aire.
SU USO: Viértanse tres ó cuatro gotas en el tubo que acompaña cada frasco y aspírese el aroma.
También es indicado derramar algunas gotas sobre las almohadas al acostarse, obteniendo además de una curación rápida, un sueño delicioso.

E. C. WHITE COMPANY, NEW YORK.

BUENOS AIRES-C. Alsina 485
MONTEVIDEO-C. Buenos Aires 202

LA SEPARACIÓN DE LAS XIFÓPAGAS RADICA-DOODICA

En nuestro número anterior publicábamos algunos detalles del fenómeno singular que presentaban las hermanas Radica Doodica, unidas entre sí por una voluminosa membrana, y cuyo mal estado de salud obligó á que fuesen llevadas al hospital Trousseau, de París, donde debían ser operadas.

Hallándose en dicho hospital, donde mucha gente acudía deseosa de verlas, la madre adoptiva de Radica-Doodica, Mme. Colmann, molestada por tanta curiosidad, decidió sacarlas de allí, transportándolas á la clínica del ilustre cirujano, doctor Doyen, en la calle Piccini.

Este caso constituía un peligroso honor para el renombrado cirujano, pues entre las diversas operaciones de igual clase que se han intentado sólo una ha obtenido relativo éxito: la de las xifópagas brasileñas María-Rosalinda á quienes separó el doctor Chapot Prevost, en Río Janeiro, salvándose la segunda y falleciendo la primera. CARAS Y CARETAS se ocupó de este hecho á su debido tiempo.



EL DOCTOR DOYEN CORTANDO EL APÉNDICE CON EL BISTURÍ

Antes de la operación, tomada la temperatura de Radica, marcaba 39°, observándose en la niña síntomas de tuberculosis peritoneal. Doodica parecía que iba á morir de un síncope. En estas condiciones desfavorables debía ser efectuada la separación.



LA CURA DE DOODICA DESPUÉS DE LA OPERACIÓN

El doctor Doyen comprendió que la rapidez debía ser uno de los factores esenciales para el buen resultado de la operación, y sin perder tiempo, con la seguridad maravillosa que tanta fama le ha dado en el mundo científico, puso manos á la obra, desdeñando la ayuda de todos y procediendo por sí mismo á la separación de las xifópagas.

El gran cirujano empleó veinte minutos en hacer la doble operación, en tanto que—recordando el otro caso citado—para operar á María-Rosalinda se tardó una hora y cuarto.

Radica-Doodica se hallaban unidas por un apéndice que partía desde el cartílago xifoide, que prolonga el esternón, hasta el ombligo.

La enorme hemorragia que se produjo fué detenida por un pequeño instrumento, invención del mismo doctor Doyen. Las niñas, anestesiadas, no sintieron dolor alguno. Pero cuando volvieron en sí, casi simultáneamente exclamaron: «Me duele aquí» (refiriéndose al lugar de su cuerpecito, que había sido operado). Y despues: «¡Nos han separado!»

Entre tanto, acostada la una cerca de la otra, hablaban muy animadamente, sin parecer muy asombradas por su nueva vida. El pulso acusaba el movimiento normal; jugaban con sus muñecas y Radica pedía algo con que hacer un nuevo vestido á la suya.

De la rapidez y aun de la «elegancia»—si es permitido usar este término en cirugía—de la operación, será buen testimonio en el porvenir una serie de quince mil clichés cinematográficos—trescientos metros de película á razón de cincuenta clichés por metro— tomados mientras la operación se llevaba á término con tan feliz éxito y en el breve espacio de tiempo, que antes hemos dicho.

El doctor Doyen ha sido el primero que ha tenido la idea de servirse del cinematógrafo para registrar las fases de las operaciones por él practicadas, caso á que no se hubiesen atrevido otros cirujanos menos seguros de sí mismos.



RADICA Y DOODICA 48 HORAS DESPUÉS DE OPERADAS

LUTZ Y SCHULZ

Antigua casa OLIVA y SCHNABL — 171 Florida 171 — Buenos Aires



Aparato gemelo POLAR con 6 chassis metálicos 9 x 12 ctms. El más económico de los aparatos forma gemelo.

Precio en un elegante estuche de cuero **$ 50**

El mismo con objetivo rectilíneo

$ 70

Gran surtido de Placas, drogas y accesorios. Tarjetas y Passe-partout, nuevos gustos.

Nuevo Revelador "Sulfito de Imógeno"

Catálogo nuevo (1902) de la sección fotografía se remite contra envío de $ 0,30 centavos.

Sucursal en Montevideo





LOS INSOMNIOS y los SUEÑOS INTRANQUILOS

se evitan y curan con

LA DORMIOLINA

HIPNÓTICO Y SEDATIVO, INNOCUO Y SEGURO

La preocupación de los médicos, en la elección de un hipnótico, ha sido siempre la de evitar las funestas consecuencias que la mayor parte de los conocidos tienen sobre el estómago y el corazón. Tan sólo el descubrimiento del DORMIOL ha podido llenar estas aspiraciones.

LA DORMIOLINA, preparada con el Dormiol puro, es hoy el verdadero hipnótico de elección, porque manifiesta efectos soporíferos seguros rápidos y suaves, produciendo un sueño apacible y reparador, igual al natural, de la misma duración y sin que sea interrumpido por incidentes penosos ó desagradables.

Se vende en todas las Farmacias.

DEPÓSITO:

DROGUERÍA DE LA ESTRELLA, Defensa, 215, Bs. As.

EL PRIMER ANIVERSARIO DE LA REINA VICTORIA


LA ESTATUA DE LA REINA EN LONDRES


LA ESTATUA ERIGIDA EN BIRMINGHAM


LA ESTATUA LEVANTADA FRENTE AL CASTILLO DE WINDSOR

El primer aniversario de la muerte de la reina Victoria ha dado lugar, no sólo en Londres sino en numerosas ciudades del imperio, á manifestaciones de duelo elocuentes que han probado una vez más la veneración en que se tiene su memoria.

Las estatuas de la lamentada soberana se adornaron por todas partes con coronas y guirnaldas y el «Victoria day» quedó consagrado como un día que el pueblo británico dedicará á los recuerdos de la inolvidable reina.

El rey Eduardo tuvo un rasgo muy delicado el día del aniversario. Recordando el cariño que la soberana profesaba á las personas que estaban más ó menos en contacto con ella, dió permiso para que todas pudieran visitar el mausoleo de Frogmore, donde yacen sus restos .No solamente tuvieron acceso al mausoleo los cortesanos y los servidores del palacio, sino particulares de posición modesta, para quienes la reina fué en vida una señora bondadosa.

El 22 de Enero, después de celebrado el solemne servicio religioso en Frogmore, los visitantes se acercaban en actitud reverente á la tumba, y todos los semblantes reflejaban intenso dolor.

Al mismo tiempo se ha celebrado la ascensión de Eduardo VII al trono, y ha terminado el período de luto para la familia real, pues como se recordará, hubo un luto rigoroso para la nación y la corte, y otro luto de mayor duración en el palacio.

Durante este año, hasta en los más remotos puntos del Imperio Británico se han levantado estatuas á la soberana querida, habiendo tenido ocasión los príncipes en su viaje por las colonias, de conocer hasta qué punto era venerado por las poblaciones el nombre de Victoria.


EL SEPULCRO DE LA REINA VICTORIA Y DEL REY CONSORTE EN FROGMORE, EL DÍA DEL ANIVERSARIO

¿CUÁNDO SE LLENARÁ EL MUNDO?



El señor J. Holt Schooling, á quien pertenecen los cálculos y consideraciones que van á leerse, no se ha propuesto desarrollar una vez más la teoría de Malthus, sino que, basándose en cifras de todos conocidas, contesta satisfactoriamente á la pregunta que figura en el título de estas líneas.

Para ello comienza fijándose en el número de habitantes del globo en diversos períodos del siglo anterior, hallando este resultado: Año 1810, 682 millones de habitantes; 1828, 847 millones; 1845, 1.009 millones; 1874, 1.391 millones, y 1886, 1.483 millones.

NÚMERO DE HABITANTES DEL GLOBO

En 1810 · En 1828 · En 1845 · En 1874 · En 1886

682 · 847 · 1009 · 1391 · 1483

MILLONES

DIAGRAMA NÚM. 1

Estableciendo la proporción del aumento que corresponde á los períodos indicados, establece esta otra proporción referente al número de habitantes de las principales naciones:

NACIONES	1800 — Millones	1850 — Millones	1890 — Millones
Inglaterra é Irlanda..	15	27 ½	37 ½
Francia	27 ½	36	38 ½
Alemania..............	23	35	49
Austria-Hungría......	25	32	40
Italia................	17	24	30
Rusia.................	35	68	92
España................	10 ½	14 ½	17 ½
Estados Unidos........	5 ½	23	62 ½

Se observa en este cuadro el enorme crecimiento de Norte América, al cual han contribuído la inmigración europea, y la circunstancia de que los Estados Unidos acogen á los criminales de todos los países. La primera de esas causas también podría explicar el aumento de población en nuestra patria y otras naciones del nuevo continente.

De los datos expuestos se desprende que el aumento de población por cada mil habitantes es—desde 1800 á 1890 — de 28 en Norte América, de 11 en Rusia, de 10 en Inglaterra, de 8 en Alemania, de 7 en Italia, de 6 en Austria, de 6 en España y de 3 en Francia.

El problema de la despoblación en Francia—que aparece la última en el cálculo anterior — y las discusiones á raíz de la guerra entre España y los Estados Unidos, ha dado pie para hablar de la decadencia de la raza latina; decadencia que parece patentizada por las cifras que van á continuación:

Número de habitantes de las razas latina y anglo-sajona, en el siglo XIX

	1800 — Millones	1830 — Millones	1860 — Millones	1890 — Millones
Anglo-sajones.	43 ½	67 ½	98 ½	149
Latinos........	55	64 ½	77	86

Veamos, circunscribiéndonos al tema que nos ocupa, la densidad que corresponde á las naciones más importantes del mundo en el año 1900, habiéndose elegido la milla cuadrada (equivalente á dos kilómetros quinientos ochenta y nueve mil ochocientos setenta y ocho metros cuadrados), como unidad de comparación: Rusia 15, Estados Unidos 21, China 93, España 96, Francia 186, Alemania 263, Italia 289, Inglaterra 339, Holanda 411 y Bélgica 572.

Llegados á este punto cabe preguntar: ¿cuándo se habrá llenado el mundo?, pregunta que depende de otra: ¿qué extensión superficial es indispensable al hombre para atender á todas sus necesidades? Fijemos esta cifra en 1.000 habitantes por milla cuadrada, es decir, una densidad de población casi el doble de la Bélgica, que es la que ocupa el primer lugar en este concepto.

El espacio reservado á cada individuo sería, en estas condiciones, el de un cuadrado cuyo lado fuese de 55 1/2 yardas—una yarda equivale á 914 milímetros — verdadera mezquindad, si se tiene en cuenta que en esta cifra va comprendido el espacio destinado á labores agrícolas, edificios parques, ferrocarriles, etc.

Número de habitantes en 1800 (millones) · Número de habitantes en 1890 (millones)

1. Estados Unidos—2. España—3. Gran Bretaña—4. Italia—5. Alemania 6. Austria—7. Francia—8. Rusia

DIAGRAMA NÚM. 2

Suponiendo ahora que la población total del mundo aumente siempre en la misma proporción en que ha venido haciéndolo durante el siglo anterior, la cual hemos avaluado en una persona por cada mil y por año, obtendremos el siguiente resultado:

AÑOS	Millones de habitantes	Densidad por milla cuadrada
1900	1.600	31
2000	4 328	83
2100	11 706	225
2200	31 662	609
2250	52.073	1.001

¿CUÁNDO SE LLENARÁ EL MUNDO?

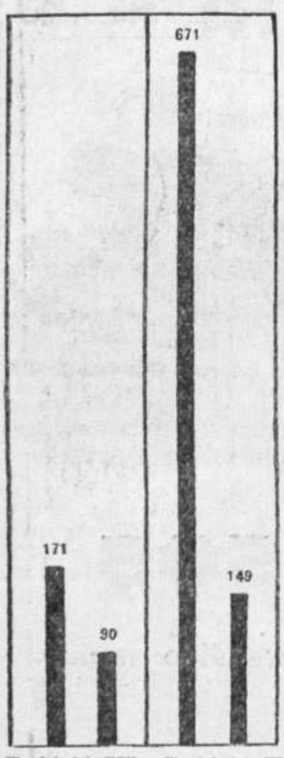


DIAGRAMA NÚM. 3

De modo que el año 2250 se habría ya llegado al máximo de población del mundo, el cual, por este concepto, podrá considerarse lleno.

Ahora bien: como quiera que hay 52 millones de millas cuadradas de tierra habitable en nuestro globo, y fijamos en mil personas por milla cuadrada el número necesario para llenar este espacio, resulta que consideramos que la total población del mundo en aquella fecha sería de *cincuenta y dos mil millones de habitantes.*

Como se ha podido ver por los párrafos anteriores, Mr. J. Holt Schooling fija una fecha, lejana aun por fortuna, para que el globo terráqueo se llene por completo. Pero, en sus cálculos, se olvida de casi toda el Africa, de parte de la América y de no escasa cantidad de islas oceánicas.

Imposible le hubiese sido, hay que confesarlo, fundar vaticinios sobre el continente negro, por la sencilla razón de que, dejando aparte las colonias europeas, no se han hecho estadísticas de tan enorme continente. Si las hubiere, la fecha fijada resultaría aun más próxima á nuestro tiempo.

Pero, aceptada su profecía, si actualmente la densidad de población del mundo es aproximadamente igual á una tercera parte de la de España, en el año 2250 habrá alcanzado la de *mil personas por milla de tierra*, y el mundo estará lleno. No debemos alarmarnos, pues aun falta una hermosa cantidad de años.



TRES SIGLOS Y MEDIO DESPUÉS



DIAGRAMA NÚM. 4
Densidad de la población en 1900, valuada según el número de habitantes por milla cuadrada.

DOS PERSONAJES DE ACTUALIDAD

El pretendiente al trono de Servia, príncipe Pedro Karageorgievitsch, ha dirigido últimamente un manifiesto al pueblo servio, incitándole á contribuir para la erección de un monumento á su abuelo Karageorg, que, hace unos 100 años, provocó un levantamiento de los servios contra el dominio turco. El príncipe declaraba haber dedicado á tal objeto, 50.000 francos.

El 5 del corriente un agitador partidario suyo, Alavantics, se presentó vestido de general ante el capitán de la gendarmería de Shabatz y trató de imponerse á él, pero recibió la muerte. En Viena han dicho que esta agitación sólo tuvo por objeto desacreditar la causa de Karageorgievitsch.

—El conde v. d. Osten-Sacken, Nikolai Dimitrijewitsch, embajador de Rusia en Alemania, ha celebrado el jubileo de 50 años de servicio en la vida pública.

En 1852, el conde Nikolai, que cuenta actualmente 71 años, entró á prestar servicios á su país y un año después fué nombrado director de departamento en el ministerio de relaciones exteriores.

Después de una larga carrera en las legaciones y embajadas, fué nombrado en Marzo de 1895 embajador en Berlín, donde ha contribuido mucho á la buena inteligencia comercial de Alemania y Rusia.


KARAGEORGIEVITSCH
Pretendiente á la corona de Servia


CONDE V. D. OSTEN-SACKEN
Embajador ruso en Berlín

M. MIRÁS

IMPORTANTE

Consulten mis precios antes de ordenar un servicio fúnebre. Entierros desde **50 pesos** á 2 caballos y **160 pesos** á 4 caballos. Llamen por teléfono.

M. MIRÁS.

Para capillas — Lacayo — Cochero — Lacayo para bodas — Para capillas

Carroza para coronas



Para carruajes de remise



Para entierros

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER — REDACTOR | JOSÉ S. ALVAREZ — DIRECTOR | MANUEL MAYOL — DIBUJANTE

AÑO V — BUENOS AIRES, 15 DE MARZO DE 1902 — N.º 180

EL ASESINATO DEL COMISARIO PINA

ENTIERRO DE LA VÍCTIMA

Resabios de las antiguas costumbres electorales—que por odiosas y repudiadas que sean, hacen su aparición en la misma capital de la república, desdiciendo de los progresos realizados en los demás órdenes de cosas.—han venido á provocar la muerte del meritorio comisario de la sección 13 señor Carlos A. Pina.

De todos es conocido el lamentado suceso. Un individuo de malos antecedentes ataca con alevosía al señor Pina, y le asesta tres feroces puñaladas, que le causaron la muerte.

Justamente apreciada la víctima, no sólo de sus compañeros y superiores, sino también del vecindario de Belgrano; contando con una honrosa hoja de servicios, su muerte causó dolorosa impresión acudiendo á la capilla ardiente, instalada en el despacho del doctor Beazley, el jefe y el secretario de policía, dos edecanes del Presidente de la República, en representación de éste, y numerosas personas de figuración social.

El entierro del comisario Pina se efectuó el martes partiendo el cortejo fúnebre desde el departamento de policía, á las nueve de la mañana.



COMISARIO DE BELGRANO
CARLOS A. PINA
Muerto á puñaladas durante las elecciones del domingo

Delante de la carroza fúnebre iban doce agentes del escuadrón de seguridad, y á ambos lados de aquélla dos compañías de bomberos vigilantes, parte del personal de la comisaría 13 y la banda de policía, á quienes seguía nutrido acompañamiento, en el que figuraban el coronel Artemio Gramajo en nombre del general Roca, los generales Capdevila y Benavidez, comandantes M. Catan, Calaza y Fossa; comisarios Pondal, Martín, Lee, Udabe, Otamendi; doctores Beazley, Mujica Farías, Montana, Peluffo, Delcasse, Centenaro, Torino, Santa Coloma, Guyot y Gouchon; ingeniero I. Mayol y otros conocidos caballeros.

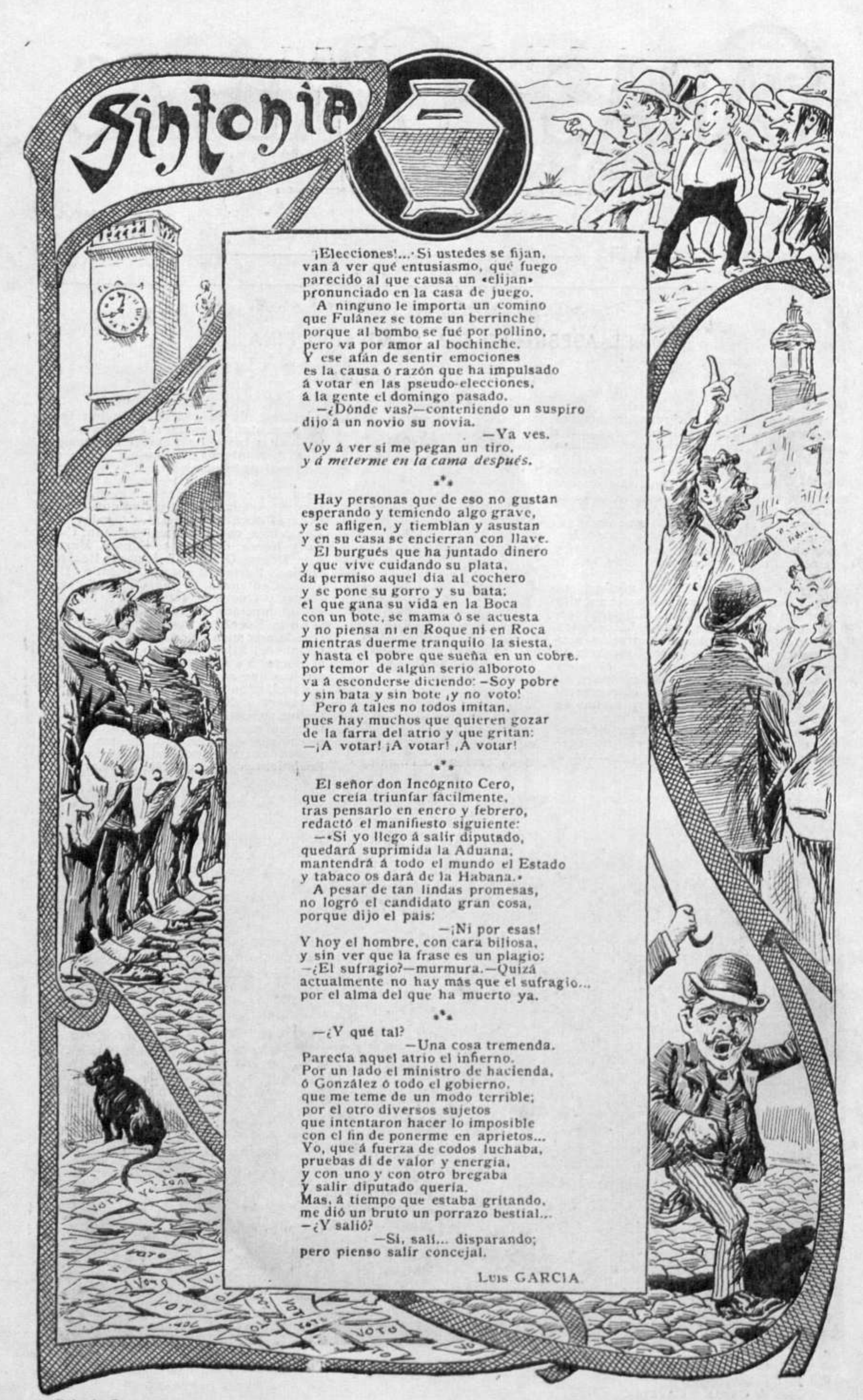
En la Recoleta, después de haber sido rezada una misa de cuerpo presente en el templo del Pilar, hizo uso de la palabra el doctor Mujica Farías, recordando los méritos que adornaban al extinto.

Asociándonos al duelo producido por la muerte del señor Pina, hemos destinado á su entierro esta primera página, refiriéndonos en las subsiguientes á las elecciones del domingo, de las cuales constituye un sangriento episodio el fallecimiento del benemérito comisario.



COLOCACIÓN DEL ATAUD EN LA CARROZA FÚNEBRE, FRENTE AL DEPARTAMENTO DE POLICÍA

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Sintonía

¡Elecciones!... Si ustedes se fijan,
van á ver qué entusiasmo, qué fuego
parecido al que causa un «elijan»
pronunciado en la casa de juego.
A ninguno le importa un comino
que Fulánez se tome un berrinche
porque al bombo se fué por pollino,
pero va por amor al bochinche.
Y ese afán de sentir emociones
es la causa ó razón que ha impulsado
á votar en las pseudo-elecciones,
á la gente el domingo pasado.
—¿Dónde vas?—conteniendo un suspiro
dijo á un novio su novia.
—Ya ves.
Voy á ver si me pegan un tiro,
y á meterme en la cama después.

***

Hay personas que de eso no gustan
esperando y temiendo algo grave,
y se afligen, y tiemblan y asustan
y en su casa se encierran con llave.
El burgués que ha juntado dinero
y que vive cuidando su plata,
da permiso aquel día al cochero
y se pone su gorro y su bata;
el que gana su vida en la Boca
con un bote, se mama ó se acuesta
y no piensa ni en Roque ni en Roca
mientras duerme tranquilo la siesta,
y hasta el pobre que sueña en un cobre.
por temor de algún serio alboroto
va á esconderse diciendo: —Soy pobre
y sin bata y sin bote ¡y no voto!
Pero á tales no todos imitan,
pues hay muchos que quieren gozar
de la farra del atrio y que gritan:
—¡A votar! ¡A votar! ¡A votar!

***

El señor don Incógnito Cero,
que creía triunfar fácilmente,
tras pensarlo en enero y febrero,
redactó el manifiesto siguiente:
—«Si yo llego á salir diputado,
quedará suprimida la Aduana;
mantendrá á todo el mundo el Estado
y tabaco os dará de la Habana.»
A pesar de tan lindas promesas,
no logró el candidato gran cosa,
porque dijo el país:
—¡Ni por esas!
Y hoy el hombre, con cara biliosa,
y sin ver que la frase es un plagio:
—¿El sufragio?—murmura.—Quizá
actualmente no hay más que el sufragio...
por el alma del que ha muerto ya.

***

—¿Y qué tal?
—Una cosa tremenda.
Parecía aquel atrio el infierno.
Por un lado el ministro de hacienda,
ó González ó todo el gobierno,
que me teme de un modo terrible;
por el otro diversos sujetos
que intentaron hacer lo imposible
con el fin de ponerme en aprietos...
Yo, que á fuerza de codos luchaba,
pruebas di de valor y energía,
y con uno y con otro bregaba
y salir diputado quería.
Mas, á tiempo que estaba gritando,
me dió un bruto un porrazo bestial...
—¿Y salió?
—Sí, salí... disparando;
pero pienso salir concejal.

Luis GARCÍA.

Dib. de Sanuy.

EL CINCUENTENARIO DE UNA LOGIA

Liga humanitaria, con vastas ramificaciones en todas partes del mundo, la sociedad «Amis des Naufragés» cuenta entre sus adeptos con numerosos marinos, pertenecientes por lo general á las flotas mercantes de Europa y América. Es una logia masónica basada sobre vínculos de fraternidad profesional, que ha contribuído al bienestar de centenares de familias en los largos años que median desde su fundación.



LA FIESTA EN LA LOGIA «AMIGOS DE LOS NÁUFRAGOS» EN EL 50.° ANIVERSARIO DE SU FUNDACIÓN

Entre nosotros fué instalada hace justamente medio siglo; y festejando esa fecha evocadora de nuestros primeros ensayos como navegantes, después de vencida la tiranía, tuvo lugar el último domingo una gran reunión á que asistieron todos los miembros residentes en Buenos Aires. Abrió el acto el ingeniero Augusto Potel, con un aplaudido discurso, que fué seguido de ceremonias bautismales en varios niños, cuya consagración se efectuó de acuerdo con el ritual de la masonería.

En toda la fiesta se recordó con cariño al señor Van Arupp, viejo lobo de mar, que ha alcanzado á los 88 años y que es el único sobreviviente de los fundadores de la sociedad.

LA OPERACIÓN AL GENERAL CABALLERO

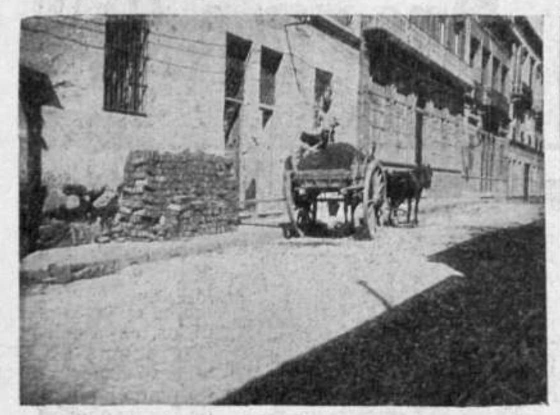
Los amigos del general Bernardino Caballero, uno de los hombres públicos paraguayos que mayores simpatías cuenta entre nosotros, recibirán con júbilo la noticia de haber sido ya operado de su enfermedad de la vista.

Una ceguera persistente, debida á las cataratas cuyo desarrollo no pudo ser evitado á tiempo, y la necesidad de ausentarse del Paraguay después de los acontecimientos políticos que son conocidos, le trajeron á Buenos Aires, donde el reputado oculista doctor Pedro Lagleize le ha practicado dos operaciones: la primera el 25 del pasado mes en el ojo derecho, con resultado tan satisfactorio, que á los cuatro días pudo quitársele las vendas, hallándose cicatrizada la herida. El sábado anterior en el Royal Hotel, efectuó la segunda en el ojo izquierdo, reproduciendo nuestro grabado el interesante cuadro en que acompañan al doctor Lagleize los doctores Juan L. Martín y David Lafruscio, médico este último con quien viaja el general Caballero.

EL DOCTOR LAGLEIZE OPERANDO EN EL OJO IZQUIERDO AL GENERAL CABALLERO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PASEOS FOTOGRÁFICOS POR EL MUNICIPIO



VEREDA OBSTRUÍDA POR EL MATERIAL DE LA CASA EN CONSTRUCCIÓN, LUJÁN 332



OTRA VEREDA OBSTRUÍDA POR CASCOTE EN LA CALLE PERÚ ENTRE ALSINA Y MORENO

El Concejo Deliberante Municipal dicta ordenanzas aplicando fuertes multas á los ciudadanos que para hacer obras en los edificios de su propiedad, obstruyen con materiales la vía pública; pero él lo hace con un desparpajo singular. En la calle de Perú entre Alsina y Moreno, está obstruída la vereda con ladrillos, cal, escaleras y hasta vigas y tirantillos, porque se están haciendo obras en la casa del Concejo... ¿No podría la Intendencia aplicarle una multa al Concejo?

—En la Avenida de Mayo, al lado de la Ciudad de Londres, que es un lindo edificio, se alza un galpón de zinc, que es un verdadero pegote.

El adefesio,—que no otro nombre merece, —es un lunar de la moderna vía pública. No puede suponerse ni por un momento que su existencia sea ignorada por las autoridades correspondientes, ya que se halla á dos pasos del palacio donde el señor Bullrich desahoga su bilis, y á pocas cuadras de la casa que ocupa la comisión municipal. Dado caso de que esa construcción no se halle en la Avenida como contraste nada más, ¿no habrá algún edil caritativo que se quite las antiparras y apriete el puño...? Por una obra menos importante que ésta, el vecindario de Nueva York le levantó una estatua al municipal Mac-Anna.



UNA CASA QUE DESHONRA Á LA AVENIDA DE MAYO

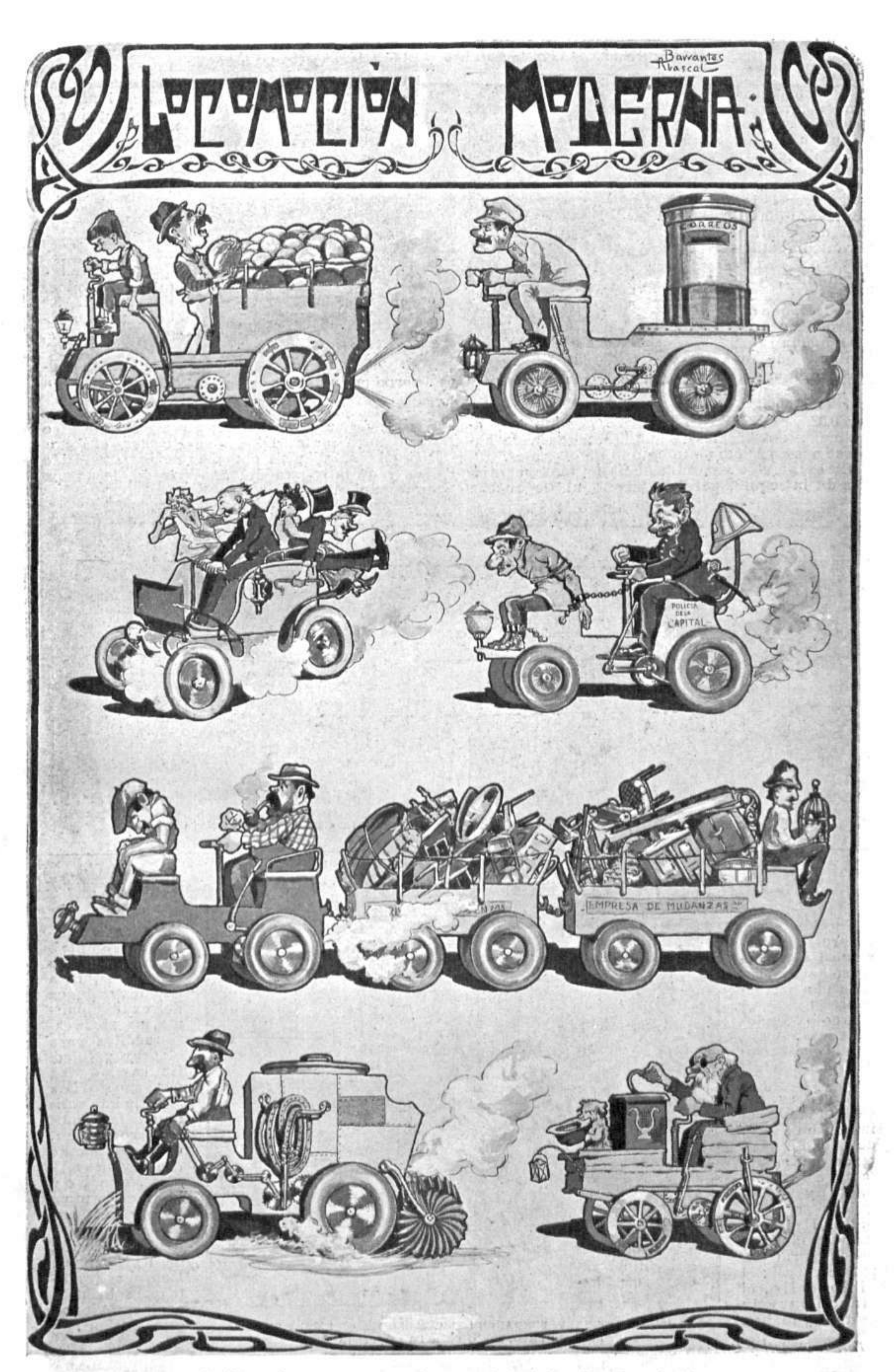
—La calle de Luján no es muy conocida en Buenos Aires, por más que sea una de las más viejas; pero sería conveniente que de vez en cuando la visitaran los inspectores de la oficina de Obras Públicas Municipales, que no siempre han de ocuparse en visitar calles jóvenes. Si lo hacen encontrarán un obra en el número 332, cuyo constructor, imitando al empresario de las reparaciones en el edificio del Concejo Deliberante, ha depositado los materiales en la vereda, como si ésta fuese de su pertenencia.

Estos paseos de los empleados por las calles lejanas son, además de higiénicos para ellos, provechosos para el vecindario. El Paseo Colón, por ejemplo, se vería libertado, quizás, de un servicio que presta, que es indigno del pomposo nombre que lleva: hoy no es paseo sino corralón de carros al aire libre, depósito de basuras y refugio de perros atorrantes. Saliendo los inspectores de sus oficinas, después que haya pasado el sol, si es que le temen al *coup de chaleur,* encontrarían hasta pretexto para aumentar la renta municipal, apeándoseles con una multa á esos carreros despiadados que cargan sus vehículos hasta el extremo de agobiar á los caballos, como ocurre en el caso que presentamos. Nosotros no somos maldicientes, pero prestaremos atención en adelante á las indicaciones que nos hagan los lectores con destino á esta sección, que deseamos sea de efectiva utilidad.



UN CARRO INAMOVIBLE POR EXCESO DE CARGA

EL PASEO COLÓN ENTRE INDEPENDENCIA Y CHILE, CONVERTIDO EN CORRALÓN DE CARROS



Aplicaciones que en breve tendrá el automóvil

Dib. de Barrantes.

EL PREMIO «COPA SUPREMACÍA»



COMISIÓN DEL YATCH-CLUB É INVITADOS Á BORDO DEL AVISO «VIGILANTE»

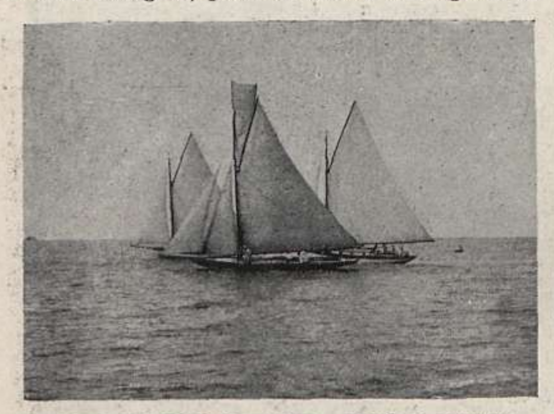
El domingo pasado se efectuó a regata de yates, en que debía disputarse el premio la «Copa Supremacía».

A la 1 p. m., la comisión que se hallaba á bordo del vapor «Vigilante», dió la señal de partida. Eran competidores los yates «Pengüín», «Biguá», «Hermes» y «Viré», que entraron en liza, pasando la raya, primero que todos el «Biguá», á la 1.0 30, seguido por el «Viré» á la 1 0.32, y el «Pengüín» á la 1.1.0, continuando finalmente el «Hermes» á la 1.1.55, á causa de haberse puesto á sotavento de uno de los yates.

La escasez de viento deslució un tanto la rapidez de la regata, pero así mismo al llegar á la primera boya conservaba la carrera toda su animacion, entrando primero el «Pengüín», un minuto después el «Hermes» y algo más lejos el «Biguá» y el «Viré».

En la segunda el «Hermes» ganó la delante a que ya no le fué disputada ni al llegar á la 3.ª boya, ni en la segunda vuelta, destacándose sólo adelante y alcanzando la raya á las 5.52.54.

El «Pengüín» y el «Biguá» se quedaron muy atrás y el «Viré» se retiró mucho antes. Dirgía el «Hermes» el señor P Gartland, quien ha obtenido, como ganador de ésta y de la regata del año pasado, la «Copa Supremacía».



LA SALIDA DE LOS YATES «HERMES», «BIGUÁ» Y «PENGÜIN»



EL YATE «HERMES» GANADOR DE LA COPA

LA FIESTA DEL «PRIMO CIRCOLO MANDOLINISTICO»



EL PROFESOR HENRY, FUNDADOR DEL CÍRCULO Y Á QUIEN SE DEDICABA EL CONCIERTO, DIRIGIENDO LA ORQUESTA

En homenaje al profesor Enrique Henry, celebró hace pocos días una interesante fiesta el «Circolo Mandolinistico». Artista de convicciones arraigadas, consagrado por entero á su pasión, fundó aquel instituto en 1895, de donde más tarde ha salido falange de aficionados y distinguidos profesionales. Henry es una especialidad en los instrumentos de cuerda: el violoncello, el mandolín y la guitarra, le han inspirado hermosas composiciones, que su modestia, rara en nuestra época de exhibicionismo, mantiene casi inéditas para el gran público. En cambio, los últimos diez años le han valido satisfacciones de otro orden, como guía de esos jóvenes músicos, que hoy le proclaman maestro, llenos de gratitud á la hábil dirección de su enseñanza. Henry es un artista que sólo busca compensaciones de esta clase.

Fot. de Badell y CARAS Y CARETAS.



Un sermón de Cuaresma

Allá por los años de 1850, cuando General Alvear era sólo un fortin con algunas rancherías, solicitó el capitán Guillermo González, que mandaba aquella tropa, se le enviara un sacerdote que se encargase de decir el sermón de pasión á sus soldados. La poca facilidad de comunicaciones, las indiadas y el inconveniente de una escasa y tardia remuneración por parte del gobierno, hicieron que todas las gestiones que hizo el Obispo por servir al solicitante fueran inútiles: el cura que no tenia contratado el sermón de las siete palabras, tenia el de resurrección. Ya se iba á contestar por medio del cantinero del fortin, italiano, que habia venido á proveerse para el invierno, que era imposible mandar á nadie, cuando se ofreció un cura recién venido, compatriota del pulpero, rechoncho, bajito y con las piernas combadas de manera que formaban con la sotana un enorme *paréntesis negro*.

El viaje fué tremendo, los barquinazos de aquella imposible galera que sólo llegaba hasta el «Saladillo» á diez leguas de la guarnición, habian puesto las espaldas y el resto del cuerpo de nuestro reverendo en un estado lamentable; pero éstas hubieran sido flores comparadas con las diez leguas que habían tenido que hacer á caballo, á no ser por la generosa intervención de un vecino que les facilitó un carricoche hecho pedazos....; pero al fin carricoche.

Don Salvador, que era el nombre del cura, no sabía una palabra en castellano... y éstos eran sus apuros... apuros que se remediaron con la ayuda del buen pulpero que se comprometió á traducirlo. Para que el padre aprendiera el sermón en castellano, durante el viaje se lo repitió, hasta que consiguió aprender algo.

Era día de Viernes Santo. En la plaza del fortin se habia improvisado un púlpito desde el que predicaba el pastor, accionando mucho y gritando más, y decia:

—«Estaba Don Quesu-cristo arodillado abaco de un olivo en la chacra de Dun Jesamani, cuando vino ese maula de Don Cudas, é me le acomodó un beso. Antunce Don San Pietro qui estaba escundido, se enocó peló il facón é le encajó una puñalata inta una oreca que se la aranjó á uno de lo viquilantes de la partita. Ma Don Quesu-cristo que era bueno se la empegó otra vez—¿é que se ficuran que il gran trompetta de Cuda me le hizo á Don Quesus? Me le hizo una gambeta y me lo ató...»

Hasta aquí recordaba el original, el que me lo contó... Sólo me consta que no pudo terminar.

A. L. Sojo.

Dib. de Giménez.



CARLOS VEGA BELGRANO, POR CAO

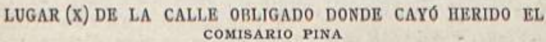


«Tiempo al tiempo» debe darse,
dice el refrán, y si es cierto
que «con el tiempo maduran
las uvas» y es verdadero
aquello del «tiempo es oro»,
¿quién sabe en este momento
hasta dónde llegará
con El Tiempo?

LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

EPISODIOS SANGRIENTOS — LOS COMICIOS EN LAS 22 PARROQUIAS





LUGAR (X) DE LA CALLE OBLIGADO DONDE CAYÓ HERIDO EL COMISARIO PINA



EL MORENO NAZARIO MIGUENS, MATADOR DEL COMISARIO PINA

La capital de la república ha sido teatro una vez más de la enternecedora farsa electoral, que por quitas y atenuantes que quiera oponérsele, resultará siempre condenada por la opinión imparcial del país. Es un hecho el franco abandono de los atrios por la mayoría de los ciudadanos conscientes; y en su lugar, capitaneados por caudillejos de barrio, á cuyo lado debería ser inexplicable la presencia de algunas personas de significación, han figurado tandas de *elementos,* verdaderos profesionales del voto, transformistas sin habilidad, á quienes supo á gloria atribuirse media docena de individualidades. Las fracciones que se disputaban el triunfo no han escatimado los medios de alcanzarlo, distinguiéndose el bando del acuerdo, en los procedimientos dudosos, el partido demócrata por la multiplicación de sus protestas y el reducido núcleo de los socialistas, mal admitido en todas partes, por la natural indignación que el rechazo les producía.

Desde Catedral al Norte hasta Belgrano y desde San Juan Evangelista al Pilar, los votos dobles y múltiples, el fraude, la inflación risueña de los cómputos y todo género de ilegalidades abundaron vergonzosamente, llegando á producirse de-

EL MATADOR DEL COMISARIO PINA, EN EL MOMENTO DE SER CONDUCIDO Á LA COMISARÍA

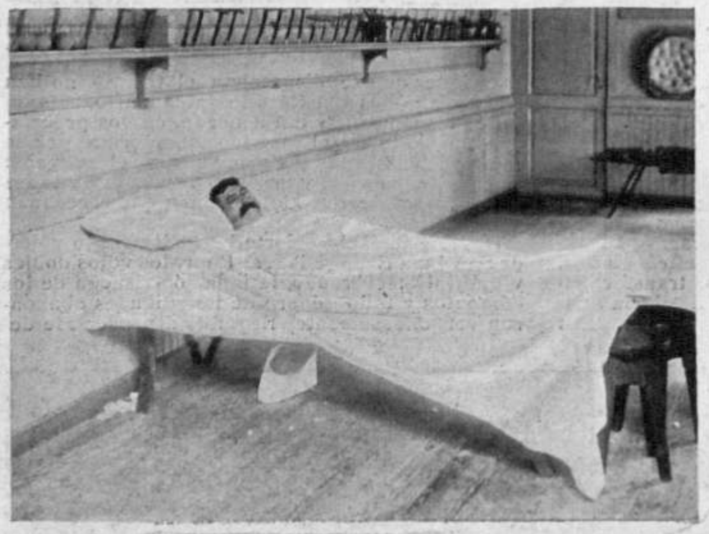
plorables hechos que la cultura de Buenos Aires rechaza con indignación.

La muerte del comisario de Belgrano, señor Carlos A. Pina, alevosamente asesinado por un negro irresponsable, Nazario Miguens, es un acontecimiento cuya culpa recae íntegra sobre los partidos políticos que continúan en nuestra época valiéndose de elementos salidos de la hez social para utilizarlos como votantes. ¿Qué puede justificar, en efecto; qué significa este personaje de antecedentes criminales, metido en las filas de un partido cualquiera, bajo la sonrisa envalentonadora de los jefes, que, sin pensarlo, provocan seguridades de impunidad en sujetos de tal laya?... «Ya me salvarán los niños!» es el grito íntimo, convencido de que los «crímenes políticos» (!) pueden eludir la acción de la justicia.

El hecho ocurrió así: Un individuo llamado Pedro Queirolo pretendió sufragar dos voces; fué reducido á prisión, pero aprovechando el descuido del cabo Gordone, que lo conducía á la comisaría, echó á correr, ayudado en su fuga por otro sujeto, Samaniego.



VECINOS DE BELGRANO ACUDIENDO AL DOMICILIO DEL DOCTOR DELCASSE PARA INFORMARSE DEL ESTADO DEL HERIDO



EL COMISARIO PINA EN SU LECHO DE MUERTE

Advertido de lo que pasaba, el comisario señor Pina se dirigió en auxilio de sus subalternos, y como el negro Nazario le cerrara el paso, lo apartó violentamente sin sospechar en el «honor» irritado del personaje, ni en la furiosa acometida por la espalda que le derribó por tierra con tres puñaladas mortales, á cambio de dos balazos que hirieron levemente á su agresor en el brazo y en el cuero cabelludo.

La escena fué rapidísima y cuando acudieron los agentes y numerosas personas en socorro del señor Pina, no pudo hacerse otra cosa que levantar el herido y trasladarle al domicilio del Dr. Delcasse, donde varios médicos de Belgrano le practicaron la primera cura. Inútiles, desgraciadamente, han sido todos los recursos y atenciones prodigadas.

Víctima de tan torpe hazaña, rodeado del cariño del pueblo y de la sociedad de aquella parroquia, que veía en él un celoso funcionario y un amable hombre de mundo, dejó de existir el lunes á las 4 de la tarde, siendo acompañados sus restos á la última morada, en la mañana del martes, como referimos en otro lugar.

Paralelo á este malhadado capítulo de las elecciones, surgió en Balvanera Norte otro cuadro sugestivo de los resabios compadres que parecen retoñar en las fechas electorales. La pelea entre José Calderoso y Miguel Alvarez, (conocido con el apodo de «El pardo cuchillero»), á quien no le valió el nombre para evitar la muerte, es otra manifestación decisiva de la clase de gente que se ha llevado á los comicios. En media calle, á balazos y puñaladas, como en los álgidos tiempos del culto nacional del coraje, este reto á la civilización bonaerense en nombre de la política, es simplemente vergonzoso y digno de ejemplar represión. Ha llegado la hora de prescindir en los comicios, por higiene práctica, ya que no por la pureza cívica que irónicamente se disfraza en



MIGUEL ALVAREZ (A) EL PARDO CUCHILLERO, MUERTO Á BALAZOS Y PUÑALADAS DURANTE LAS ELECCIONES


EN MONSERRAT


EN SANTA LUCÍA


EN LA CONCEPCIÓN


EN SAN JUAN EVANGELISTA

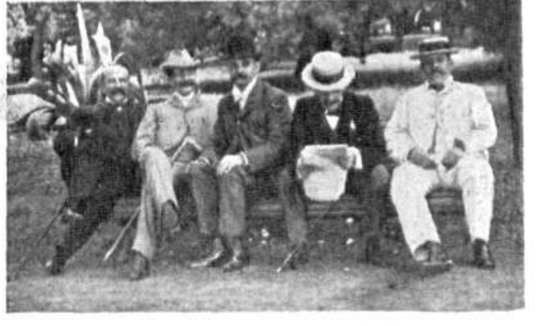
nuestras luchas electorales, de elementos así, que deshonran á los partidos y desprestigian á la república en el extranjero.

He aquí ahora la lista de candidatos que resultarán electos, habiendo obtenido el mayor número de votos la prestigiada por el acuerdo de la


EN LAS HERAS


EN SAN CARLOS


EN VÉLEZ SARFIELD


LOS DIRECTORES DE LA ELECCIÓN ESPERANDO Á LOS VOTANTES EN LA PLAZA DE VÉLEZ SARSFIELD



EN SAN BERNARDO



EN LA MERCED

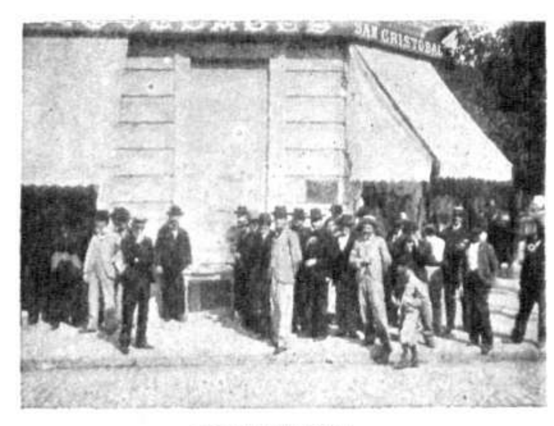


EN SAN NICOLÁS



EN FLORES

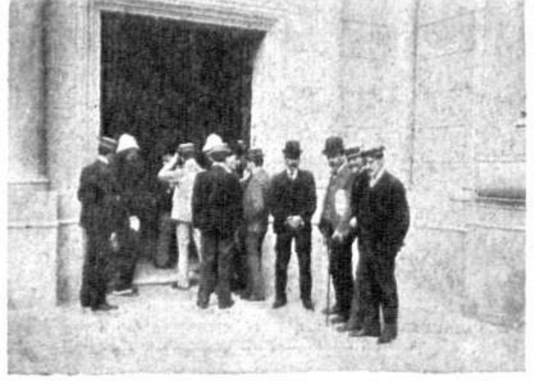
Unión Cívica y del Partido Nacional: General Alberto Capdevila, 10.089 votos; general Benjamín Victorica, 9.430; Dr. Pedro Luro, 9.195; doctor Juan José Romero, 8.880; señor Julián Martínez, 8.723; Dr. Belisario Roldán (hijo), 8.228; señor Pedro Cernadas, 7.983; Dr. Emilio Gouchon,



EN SAN CRISTÓBAL



EN SAN TELMO



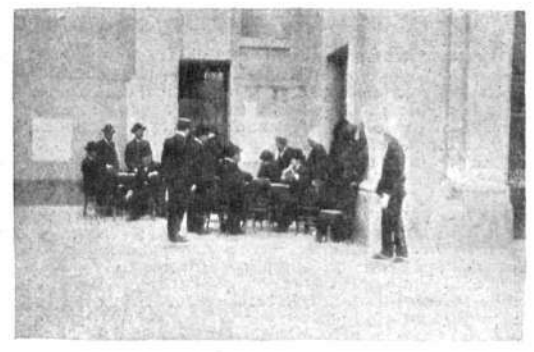
EN SAN IGNACIO



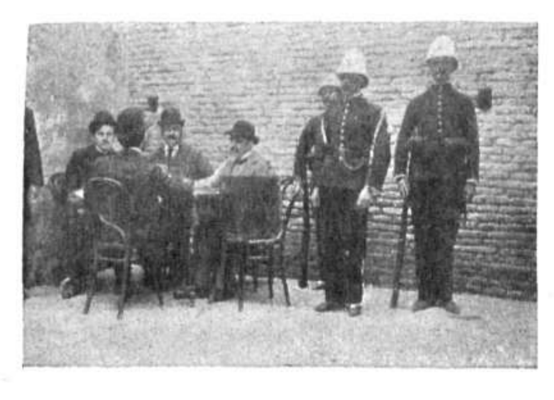
EN SAN MIGUEL



EN EL SOCORRO



EN EL PILAR



EN LA PIEDAD



UN CANTÓN EN LA AZOTEA DE LA IGLESIA, EN LA PIEDAD

7.105; doctor Adolfo Orma, 6 618; doctor Roque Sáenz Peña, 6.416; doctor Juan A. Argerich, 6.378.

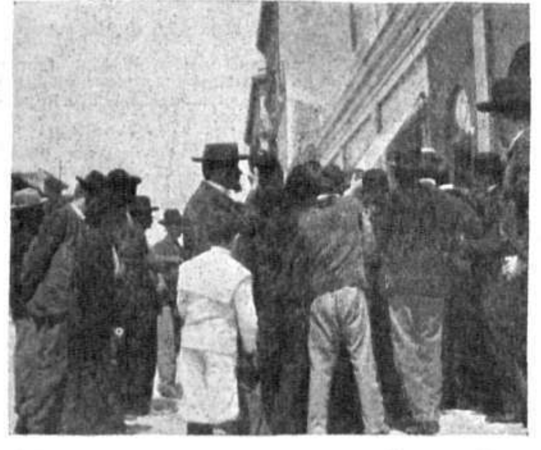
La lista del partido demócrata unida á la de candidatos diversos dió trece nombres.



EN BALVANERA SUR



EN BALVANERA NORTE



VOTANTES «PECHADORES» RODEANDO AL SEÑOR CERNADA S EN BALVANERA NORTE



D. PEDRO CERNADAS, HUYENDO DE LOS VOTANTES MERCENARIOS

Fot. de CARAS Y CARETAS

¡PATUDO!

(CUENTO DE TIERRA ADENTRO)

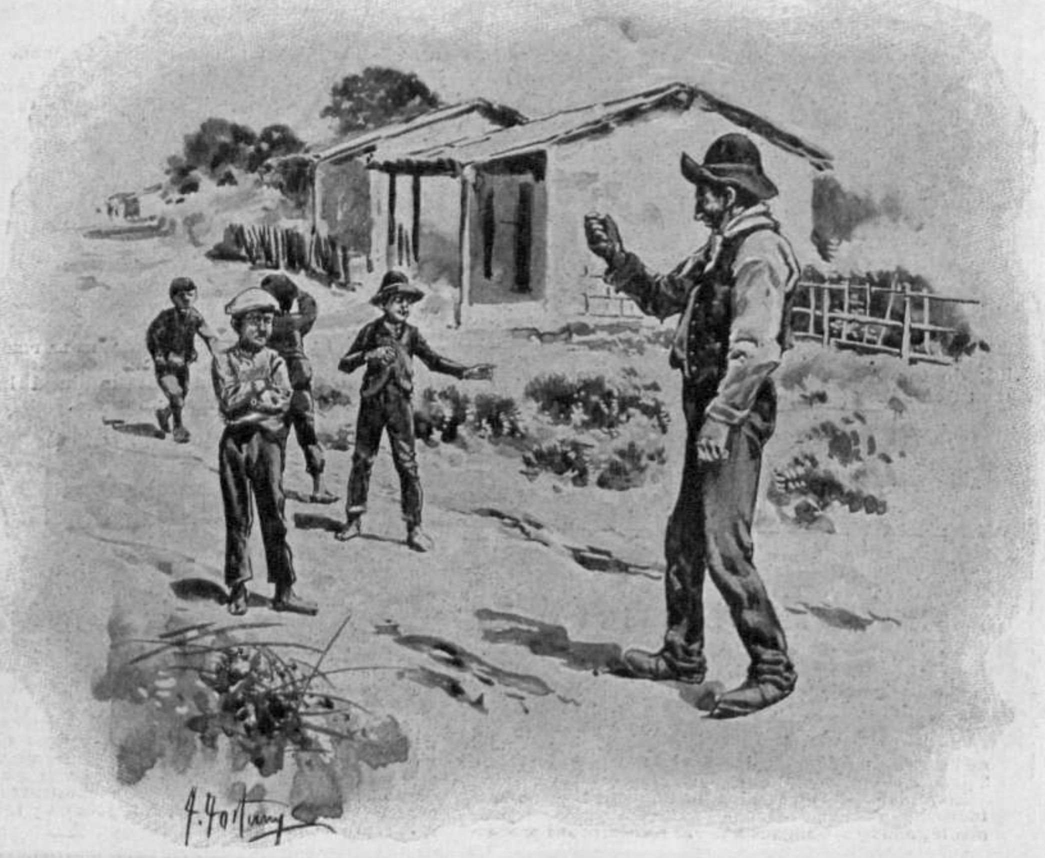
Los años tranquilos de aquella vida monótona y adormecida, pasaban unos tras otros. Después del titánico esfuerzo para conseguir el reloj público, el agotamiento consiguiente había vuelto á amodorrar las gentes y las inacabables siestas imperaban otra vez, omnímodas, en aquella población vetusta.

En medio de toda esta colosal pachorra, sólo una víctima obligada á la actividad febril existía: el campanero!

Pero como su oficio, demasiado movedizo, no era de hombres bien nacidos, el Cabildo eligió uno de esos curiosos ejemplares de la fauna humana, cuyo cuerpo se desarrolla á costillas del cerebro, adornando con el exceso de sus hemisferios la parte anterior de la garganta.

Aquel semihombre, que sonreía siempre, dejando caer á los lados de la boca ignoble líquido, había tomado pasión por el oficio

Con la persistencia de la idea fija, correteaba sin cesar desde el cuadrante de la plaza hasta la cuerda de la campana del Cabildo; y prendido de ella sacudíala con amor, interpretando con movimientos que él solo conocía, las horas, medias y cuartos, que se marcaban en aquella pobre tabla pintada, sobre la cual jugaba la débil sombra del indicador solar.



La práctica de tantos años, le había hecho adquirir el tanteo exacto del conocimiento del tiempo, y aun cuando no lo necesitara se le veía esclavo de su deber en los días lluviosos ó nublados, seguir corriendo, con su aire bamboleante y simiesco, el trayecto harto trillado por su exagerada planta, causa de su vulgar apodo de *patudo*.

Patudo, prendido á su campana, había visto muchas cosas; siempre egoísta y siempre feliz, su estrella se obscurecía á cortos intervalos, sólo cuando los muchachos escueleros, pescándolo en sus idas y venidas, arrojábanle su apodo hiriente mezclado con carozos de duraznos y cascotes.

Entonces una sublime indignación se apoderaba de él y ante el enjambre que se escurría, expresaba su rabia impotente con todos los recursos del potro ensillado.

Pero esto pasaba pronto y el tembloroso adorno de su garganta se calmaba con el último rugido, mientras las lágrimas se secaban y su sonrisa de siempre plegaba otra vez sus labios carnudos.

La municipalidad gastaba cinco pesos anuales en la pintura del cuadrante; un herrero suizo hacía ya tiempo que gozaba de esta prebenda.

Ese día Patudo tocaba más ligero, para volver rápido á seguir con su aire infantil, la paciente labor del artista que embadurnaba de blanco y rayaba de azul aquella tabla. El remozamiento del cuadrante se infiltraba en Patudo, que contemplaba sus progresos con beatitud tan intensa, que se le caía la mandíbula y derrochaba entonces aquel licor famoso, entre ronquidos cortos de bestia contenta.

¡Pero nada dura en esta vida!

El despertar de los pueblos es terrible, alguien dijo, y la muerta ciudad levantóse un día, harta ya de bienaventuranza, y entre un derroche de tiros y algunas pocas almas de infelices enviadas á la celestial morada, los ciudadanos ejercitaron sus derechos y tumbaron el régimen imperante, cuyos miembros más conspicuos, por alta prudencia y gritando ingratitud, salvaron presurosos las fronteras.

Para que no hubiese excepción á la regla general, los nuevos vieron en todos los actos de los viejos, robos y negocios por doquier.

Los presupuestos y entre ellos el municipal, fueron revisados con escrupulosidad microscópica, y aquel lente inquisidor posóse, entre otras cosas, sobre la partida de la pintura del cuadrante.

¡Cinco pesos anuales! y ganados por un gringo!!

Sospechóse un negocio á medias; dos sesiones ocupó tan serio asunto, sin poderse entender los graves hombres.

Patudo fué llamado á declarar, pero fuera de sus gritos y otras manifestaciones ruidosas, nada pudo decir.

Alguien más práctico indicó que eso debía encomendarse á estudio de una comisión.

Esta reunióse durante un mes consecutivo, levantó una información de doscientas bien nutridas páginas, y se expidió por fin, aconsejando: que para conciliar el estado precario del tesoro, con el deterioro que el sol y las lluvias ejercían sobre la pintura del cuadrante, era necesario hacerle una ramada!! Al día siguiente Patudo reventaba.

FRAY TETERA.

Dib. de Fortuny.

PROSECUCIÓN DE LAS OBRAS FERROVIARIAS DESPUÉS DE LA HUELGA



EL CAMPAMENTO EN EL KILÓMETRO 87

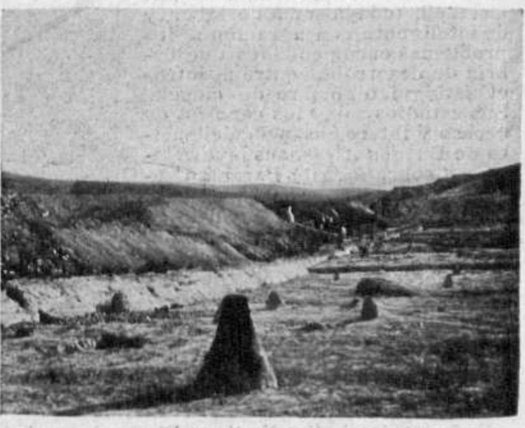


EL KILÓMETRO 84

Después de la huelga que entorpeció la marcha de estas obras, se reanudaron los trabajos en el ramal de Bahía Blanca á Pringles, destinado á resolver el actual é incómodo problema de la demora en los viajes á la capital. Para salvar los 680 kilómetros que nos separan de la ciudad de los puertos, es demasiado dieciocho horas, si ha de atenderse como se merece el enorme desarrollo del tráfico entre los puntos terminales; y pensándolo así, la nueva línea reducirá á once las horas



LOS DESMONTES EN EL KILÓMETRO 87

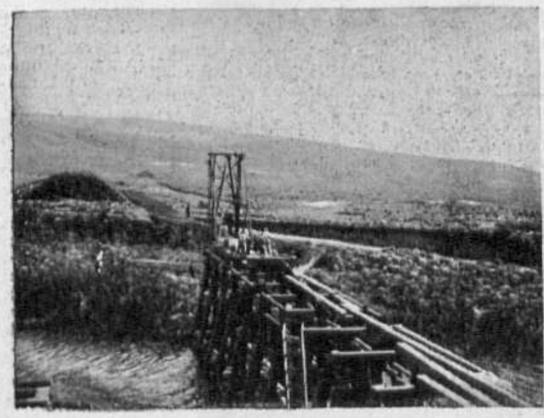


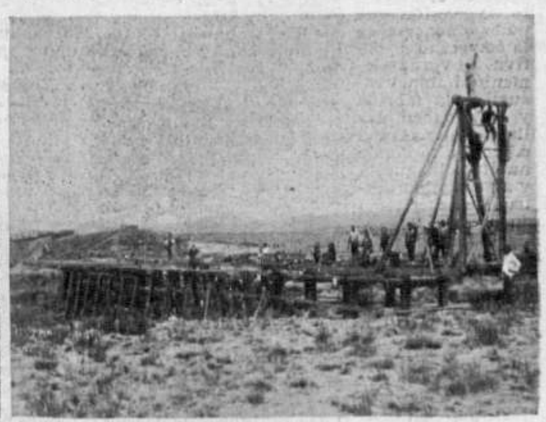
LOS DESMONTES EN EL KILÓMETRO 84

del recorrido, lo que, si no es un desiderátum final, puede decirse que nos acerca á las velocidades norteamericanas, que permiten, por ejemplo, entre Nueva York y Chicago, — 1.600 kilómetros, atravesando la cordillera de los Alleghanis—trasponer en 20 horas el trayecto, de 3 p. m., hora de salida, á 11 a. m. hora de llegada.

El ramal á Pringles no sólo ofrece esta primera é indiscutible ventaja, sino que toda esa región, actualmente ganadera, obligada á llevar en carros sus productos hasta la Colina—18 leguas—ó hasta Bahía Blanca, con onerosos recargos en los fletes, empieza á convertirse en agrícola, siendo un hecho la valorización de los campos desde que comenzaron los trabajos. 2.500 á 3.000 pesos anuales era el precio establecido por legua para los arrendamientos, y hoy es difícil conseguirlos por menos de 8 á 9.000 pesos.

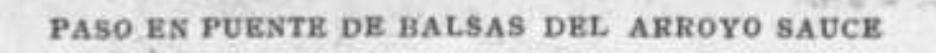
El trayecto ofrecerá cuadros encantadores á los viajeros cansados de la monotonía pampeana, pues las sierras de Pillahuincó, que atraviesa la línea, abundan en hermosos y pintorescos paisajes. Cruza propiedades de los señores Pradére Hnos., en cuyos campos han sido tomadas las vistas que ilustran estas líneas; y continúa por las estancias de Gómez, Stegman, Aguirre, Piñero, etc., siendo por lo pronto muy interesantes las diversas obras que provisoriamente se han construído para el acarreo de materiales, como los puentes y terraplenes que reproducimos.





CONSTRUCCIÓN DEL PUENTE PROVISORIO SOBRE EL SAUCE





PASO EN PUENTE DE BALSAS DEL ARROYO SAUCE

EL CARRO DE LA PROVEEDURÍA PASANDO EL ARROYO SAUCE

LA PARTIDA DEL INGENIERO CORTHELL

Cuando en 1899 el gobierno argentino pidió á los Estados Unidos un competente y experimentado ingeniero en cuestiones hidrográficas, no se sospechaba, á pesar de los títulos que precedían á Mr. Corthell, toda la suma de labor y de inteligente consagración á los problemas encomendados que habría de desarrollar entre nosotros el distinguido hombre de ciencia. Sus estudios sobre los canales de acceso y futuro ensanche del puerto de Buenos Aires, sus investigaciones sobre los ríos Paraná, Uruguay y la red mesopotámica, sus opiniones y consejos como ingeniero consultor del Ministerio de Obras Públicas, llenas de indicaciones preciosas para el desenvolvimiento de nuestra navegación, y para diferentes cuestiones y trabajos públicos, han afirmado honrosamente la alta reputación de que gozaba, y como otros ilustres extranjeros ama á nuestro país, confía en él y cree en el porvenir de nuestra vasta tierra. Próximamente emprenderá viaje á Europa representando á la república con el ingeniero Segovia en el congreso universal de navegación, siendo esta la principal índole de sus estudios; y no obstante llamársele con insistencia de los Estados Unidos para tomar parte en importantes empresas y construcciones, es seguro que regresará á la Argentina, para llevar adelante las obras y proyectos de que es autor.



INGENIERO ELMER L. CORTHELL

ROSARIO DE SANTA FE

EL INCENDIO DE LA CASA PARODI, PELLIZA Y C.ÍA

En la esquina de San Martín y Río Bamba, existía hasta hace poco un importante establecimiento de comercio y fábrica de fideos, «La Internacional», de los señores Parodi, Pelliza y C.ª, que el 4 de marzo, á consecuencia de un terrible incendio, quedó convertido en ruinas.

El fuego se inició algo después de la una de la madrugada. Desgraciadamente, para mayor perplejidad de los que luchaban, se produjo lo que por lo general ocurre en estos casos: faltó el agua, llegando demasiado tarde el aumento de presión que pudo obtenerse de la empresa respectiva. El voraz elemento había consumido la fábrica y el almacén, las llamas invadían el edificio alto donde habitaba la familia y amenazaban destruir el escritorio de los propietarios. La situación era terrible y los conmovedores incidentes que se produjeron luego, tratando de poner á salvo la familia de Parodi y los libros y papeles de la casa de comercio, llevaron á un punto indecible la emoción de los circunstantes. Dos veces penetró el señor Parodi en medio de las llamas para sacar valiosos documentos. A la tercera vez cayó asfixiado. El capitán Novaresco, que sospechando lo que acontecía, se había lanzado en su auxilio, corrió igual suerte. Entonces el teniente Alvarado, seguido de algunos hombres, penetró entre el fuego, consiguiendo éstos últimos salvar á las víctimas que transportaron á un edificio vecino. El teniente, á su vez, fué herido por una viga que se desplomó del techo. Cuando el señor Parodi, vuelto en sí, advirtió que la casa ardía, pensó en su esposa pidiendo á gritos que la salvaran. Algunos bomberos se lanzaron en su busca, y venciendo dificultades inmensas, por hallarse interceptado el camino al regreso, envolvieron á la señora entre dos colchones y con una cuerda formada de varias sábanas, lograron bajarla hasta la calle. Las pérdidas alcanzan á 30.000 $ en mercaderías y 15.000 del edificio, que no estaba asegurado pues recientemente habían vencido las pólizas contratadas con varias compañías.

EL PRIMER ATAQUE DEL CUERPO DE BOMBEROS AL EDIFICIO INCENDIADO

Fot. de Alexander y CARAS Y CA...

—Pero, che...! Usté cré que yo no tengo'tra cos' en que pensar qu'en los cuatro riales que le debo...? La gran perra...! Que no v'el desarrollo é la política?

—Así sará, ché...! Ma cun eso no hacemo nada m'hiquito!... La faturas tenemo que pagarla é no podemo andar dal mayorista cun carab'e pico é las manos vacida. Ostede, che, le prienden á lo durano cun cañita é dospué se ne atoramo nusotro cun il carozo...! Pensá un poco é verá que lo qu'e custo é custo, m'hiquito...!

—Mirá, hermano... no te me hagás el sarnoso ni te vengás achicando.! Acordate de que soy hombre pa un lance y de qu'en una ocasión si n'hubiese sido por mi, no'stabas adond'estás... La gran perra con el gringo...! Vos sos igualito á Roca, che...! En habiend'un interés, se acabaron los amigos y si te ví no me acuerd'o me largo á las maniobras!

—Esa sun bola... che! Roca se ne orvidará d'esu que van á pedir, ma te cuego lo que querá á que no se orvida de argun que le debe la lanita de las estancia ó lu güevito e la gayina... Mirá un poco, m'hiquito...! Te lu dico, yo... sabé?... Pa lo pesitu, todu tenemu l'oco bailarín...

—Pucha...! A quién se lo venís á contar...! Mirá... te v'y á ser franco... ¿sabés?... pa que después no digás de que por ser estrangero t'escondido la verdá.:. Las cosas de la política, che... han cáido de una manera, que aquellos pocos pesitos que nos daban á nosotros pa rejuntar los amigos, aura se los reparten los ases y ya no rejuntan nada... Vos te crés que les importa que haiga grupos en los átrios, ni de que vea la gente que n'hubo quien se allegara?... No!... Les ponen contribución á todos los candidatos, pero esa se la barajan conforme quiere cuajar...! Yo junté unos diez amigos y fuimos á caminar comité por comité... Ni fóforos, che...! No hallamos ni una persona que fuera de fundamento! Toda la gente que andaba er'así como nosotros, aunque fuese de galera... Dentramos al nacional, y nos salió á recibir un pardito adotorao que hablaba muy despacito y mordiéndose la lengua pa'cer crer qu'era español y nos dijo qu'el partido no ib'adentrar en gastos, porqu'e Roca'ndaba'usente y se había llevao la llave... Que votarámos no más y que á la vuelta veríamos... Que el Comité confiaba en nuestra firmeza y en que habíamos de servirlo como habíamos servido siempre...

—Sabé m'hiquito qu'el hombre no era tan sunsu..? Añcate en el antioco que teniba preparao!... E ostede ¡claro!... cayeron cume pollito...?

—Rumbiamos p'al de los cívicos casi en manifestación... porqu'eramos como cien los qu'escuchamos el cuento! Allí salió á recibirnos un verdadero dotor metido en un levitón y con un modo é mirar qu'era así como de tuerto, a'nque tenía los dos ojos... Parecía que buscaba'lgo que se le hubiese perdido y que pensaba encontrar... Nos dijo qu'él ya sabía quienes éramos nosotros porqu'en muchas ocasiones lo habíamos acompañao para salvar el acuerdo, y que nos agradecía l'adhesión y que fuéramos á los atrios pa mostrarles á los chilenos que no éramos interesaos ni nos hallábamos pobres... Que nosotros no éramos como los rotos que sólo votaban por plata y qu'éramos los descendientes del General San Martín...

—Ma... nu era mancu ese dotor que te pareciba tuerto, che...! La gran siete.... Sará lu meno... lu meno... arguno de'so pescao que se fridiyen sulito... Esu tiener tantu aceite come un ladrillo....

—Así dijimos también y seguimos pa los demócratas.... que andaban apuradísimos gritando qu'en el partido eran todos candidatos y que pa'cer cosa buena votásemos una lista en que dentraran los hombres de todos los comités.... Aquello era una gangolina y u gastadero é saliva como no he visto jamás.... Claro!.. Ya perdimos la esperanza...! Roca no larga ni fóforo y dej'á los cuatro locos que forman los comités, que s arañen y se gruñan peliando por el zoquete, mientra que todos nosotros nos rascamos la barriga.... Que l'importa de los pobres ni de que no haiga elesiones, si la vacas no se mueren y las ovejas dan lana?

—No vé, m'hiquito, cume venimo cayendo á lu que y te deciba?.. Mirá!.. Decá la cuenta para cuandu podá.. ¿sabé? peru quedemu di acordo en una cosa siquier chél.. En que pa'garar in pesu todu tenemu l'oco bailarín... Cuesta é la veritá... é lo demá son macane é firc lete pintao!.. Mirá, m'hiquito, esu de las elesione é d cosa de la patria, era buenu para'nte, cuandu lu crioll le pegaban á la cañita sola... pero aura que le gusta co durano... chiflame se ne perdemo!

Fray MOCHO.

Dib. de Giménez.

DISPEPSIA CRÓNICA

DE CÓMO EL PECADO DE LA GULA SALVÓ AL CONVENTO DE FRANCISCANOS DE UNA SEGURA RUINA

(Crónica catamarqueña)

Notabilísimo huésped había llegado á la ciudad de San Fernando de Catamarca, allá por los años de 1830. Famoso era el huésped en todas partes por sus desaguisados y fechorías, por su crueldad sanguinaria y por el profundo terror que á todos inspiraba. Baste decir y está todo dicho, que el recién llegado era el excelentísimo general don Juan Facundo Quiroga, el Tigre de los Llanos, por mal nombre.

¡Qué confusión, qué de gritos, qué ir y venir, qué barullo, Dios mío, el que reinaba en casa de doña Catalina Herrera de Navarro, donde se había dignado alojar el general Quiroga! La patrona daba atropelladamente órdenes y contraórdenes á toda la numerosa servidumbre de su casa; unos corrían al puesto á traer los más gordos cabritos y los más apetitosos quesillos; otros, al corral á pillar gallinas jóvenes y buenas mozas; éste, montado en el burro lechero y provisto de enormes árganas, dirigíase á Choya en busca de las sandías más incitantes y de los melones más dulces; estotro, caballero en el zaino de silla de la señora, á las Chacras, en procura de choclos tiernos, zapallos sabrosos y huevos frescos.

El Tigre de los Llanos había declarado con brutal ingenuidad que su ánimo no estaba para bodorrios ni jaleos; que sólo comería el locrito que su asistente le guisara; que no ocuparía otra cama que la formada por las caronas y pellones de su montura, ni otro salón que la sombra de un añoso naranjo, debajo del cual anunció que recibiría al gobernador y demás gente de campanillas que se honrasen en visitarle.

Ordenó en seguida una contribución de cien pesos por barba, que deberían oblar los vecinos unitarios que figuraban en una mugrienta lista, y de cuyo cumplimiento encargó al ayudante más greñudo y de aspecto más feroz, escogido de entre los varios que de esta laya disponía.

Los frailes franciscanos, más marrulleros que políticos, habían tenido ciertas veleidades unitarias, lo que les valió el figurar en la lista de forzosos contribuyentes.

Notificarles la contribución y mover el avispero conventual, fué todo uno.

La sala del capítulo habíase convertido, de beatífica y silenciosa que era, en un cabildo, pues así se llamaba en aquellos buenos tiempos á toda reunión tumultuosa y vocinglera.

En este punto, un religioso entró á la sala, y todos los frailes que aguardándole estaban, quedaron en silencio.

—Que vuestras reverencias se recaten en sus palabras, díjoles, y que confíen en mis buenas trazas para sacar de tamaño aprieto al convento de los Recoletos del Valle.

Quien así hablaba era un fraile, al parecer, de edad de cuarenta y cinco años, alto de cuerpo, moreno de rostro, cejijunto, llevando su hábito con donairoso garbo. Era el guardián del histórico convento catamarqueño,—don fray Ramón de la Quintana, famoso ya por la agudeza de su ingenio, por el profundo saber que había adquirido y por el desempeño de la cátedra en que lo divulgaba.

No había pasado ni una hora, cuando ya el padre Quintana solicitaba permiso para hablar con el excelentísimo general Quiroga. El fraile fué conducido donde el caudillo, quien le recibió echado boca abajo sobre su apero, que lo usaba á guisa de mullida cama.

Profunda reverencia rindió el guardián, la cual fué contestada con un especie de gruñido.

—Excelentísimo señor general: vengo en nombre de la santa comunidad franciscana á rendir al defensor de la religión (1) el homenaje que le es merecido y á interponer un reclamo justísimo por la contribución que vuecencia nos ha impuesto.

Enarcó las cejas el Tigre de los Llanos, y miró profundamente al religioso.

—Antes de que vuecencia se hubiera acordado de los pobres frailes, nos había impuesto el prelado una contribución tan onerosa, que el convento se encuentra á las puertas de la ruina.



—¿Qué es ello?—masculló Facundo.

—Pues ha de saber vuecencia que, por nuestros pecados, se ha ordenado que el convento de franciscanos sostenga al hermano Trifón, religioso de nuestra orden, á quien, no sé si por virtud de un demonio obseso ó poseso, atormenta la gula el mísero cuerpo de tal manera, que no hay cantidad de comida que le harte, ni abundancia de vino que le satisfaga. Vea, pues, vuecencia, señor general, si tendremos posibles de pagar la gabela que se nos ha impuesto.

Calló el guardián, y Facundo, que había escuchado sus razones con profunda atención, contestóle:

—Mándese á mudar por ahora vuestra reverencia y que el fraile comilón ese venga mañana para que almuerce conmigo.

Y volviéndose sobre sus pellones mostró al padre Quintana la espalda, dando así la audiencia por terminada.

....

Puntual á la cita llegó, así que dieron las doce del día, el padre Trifón Santucho, fraile de trece arrobas, de mirar apacible, de modesta apostura, de enorme papada, de escandalosa barriga y de mucho cogote. Quiroga habíase dignado asistir al comedor de doña Catalina, en donde por su indicación se dispuso una tan opípara mesa que aquello parecía, más que almuerzo para dos personas, las mismas bodas de Camacho.

La dueña de casa, cuyas habilidades culinarias por fin fueron solicitadas, hizo cumplidos primores, tanto por

(1) El pendón de Quiroga tenía escritas estas palabras: «Religión ó muerte».

lo exquisito de la comida cuanto por lo diverso y abundante de los manjares, creyendo que comensales del general Quiroga fueran cuando menos el gobernador de la provincia, el señor vicario, el alcalde de primer voto, el procurador de la ciudad y los síndicos de ambos conventos

Facundo hizo al fraile una mueca de bienvenida, saludando con su habitual gruñido, y señalándole asiento en una de las cabeceras de la larga mesa, tomó por su parte sitio en la otra. Había comida para doce personas; la fuente se colocaba delante de Quiroga, y así que quedaba servido era pasada á fray Trifón, quien despachaba todo el contenido de ella, con pasmosa rapidez.



Nadie hablaba; sólo se sentía el característico ruido del servicio de mesa y el que hacían los dientes del fraile al triturar con voluptuosa ferocidad los huesos de las aves y de los cuadrúpedos, que formaban parte de aquel famoso bodorrio.

Quiroga tomaba un vaso de vino entre plato y plato; el fraile ni un trago bebía. Los cabritos asados, las chanfainas y jigotes las empanadas y los estofados, se sucedían humeantes, sabrosos, perfumados, incitantes.

El general manifestó estar rendido al quinto plato; con los codos apoyados sobre la mesa, sosteniendo su barbuda cara con ambas manos, miraba asombrado, extático, aquel comedor fabuloso cuya hazaña rayaba en lo increíble. El valiente fraile, sin apresurarse mucho, con plácida sonrisa, con los ojos brillantes de placer, embaulaba aquellos montones de comestibles con adorable beatitud y edificante compostura y humildad, sin hacer caso alguno del rico vino de la tierra Al fin se sirvió el último plato, haciéndolo desaparecer con los mismos bríos que el primero.

Todo angustiado Quiroga, creyendo acaso que aquel vientre, que ya había tomado el aspecto de un globo inflado, se encontrase pronto á reventar, dijo;

—¡Oiga, fraile! ¿Por qué no bebe un vaso de vino?

El de misa, con sonrisa graciosa y meliflua voz, contestó:

—Señor general: cuidando que me asiente el estómago y le ayude á la digestión, acostumbro tomar vino tan sólo cuando llego á la mitad de la comida...

Facundo medio se levantó de la mesa, miró de hito en hito al fraile y luego estalló formidable con estas palabras:

—Vea, fraile del ajo, quíteseme luego de delante y vaya á que le mantengan los demonios y llévese esas diez onzas de oro, como limosna que doy á la comunidad para alimentar á semejante bestia; que la contribución impuesta perdonada queda

Y, lector, si dijeres ser comento, como me lo contaron te lo cuento.

MANUEL SORIA.

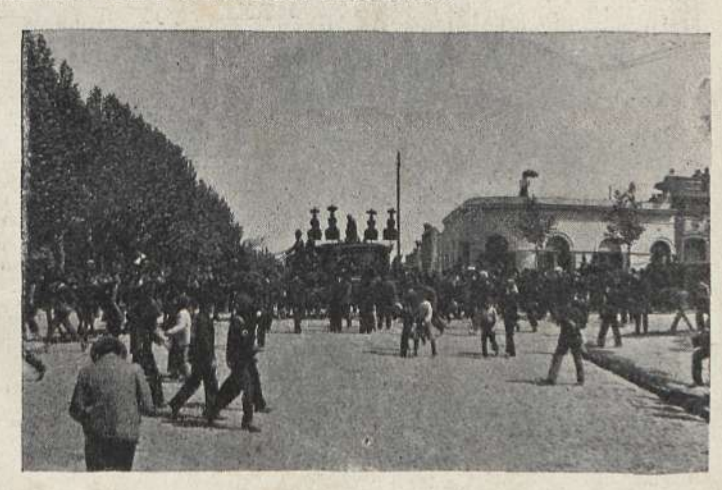
Dib. de Castro Rivera.

ACTUALIDAD URUGUAYA

EL ENTIERRO DEL SENADOR ARTEAGA

El sepelio de los restos del senador Clodomiro de Arteaga—de cuya muerte nos ocupábamos en el número anterior—vino á confirmar lo que, respecto á las simpatías que había sabido conquistarse el extinto, dijeron todos los diarios que de dicho fallecimiento se ocuparon.

A pesar de ser un amante de los gobiernos constituídos—lo que generalmente suele privar del afecto público—el señor Arteaga puede decirse que no tenía enemigos, y que los mismos opositores le miraban sin antipatía, debido en primer término á la sinceridad que caracterizaba al finado.



LA LLEGADA AL CEMENTERIO

Se advertía pronto que su conducta política respondía al convencimiento de que con ella servía á la patria. Aunque el político no fuese estimado por algunos, el hombre era apreciado por todos.



DESFILE DEL CORTEJO FÚNEBRE

Tal pudo comprobarse durante el entierro del director de *La Nación*. Militares, funcionarios públicos, diputados, senadores, miembros del foro y periodistas, acudieron á rendir el último tributo á la memoria de aquél.

Los cordones del coche fúnebre eran llevados por los redactores de *La Nación*. Al pasar el cortejo fúnebre frente á la casa del Presidente Cuestas éste se asomó al balcón, saludando los restos del que fué uno de sus más fieles amigos.

Formaban la cabeza del duelo los hijos y un hermano del senador fallecido.

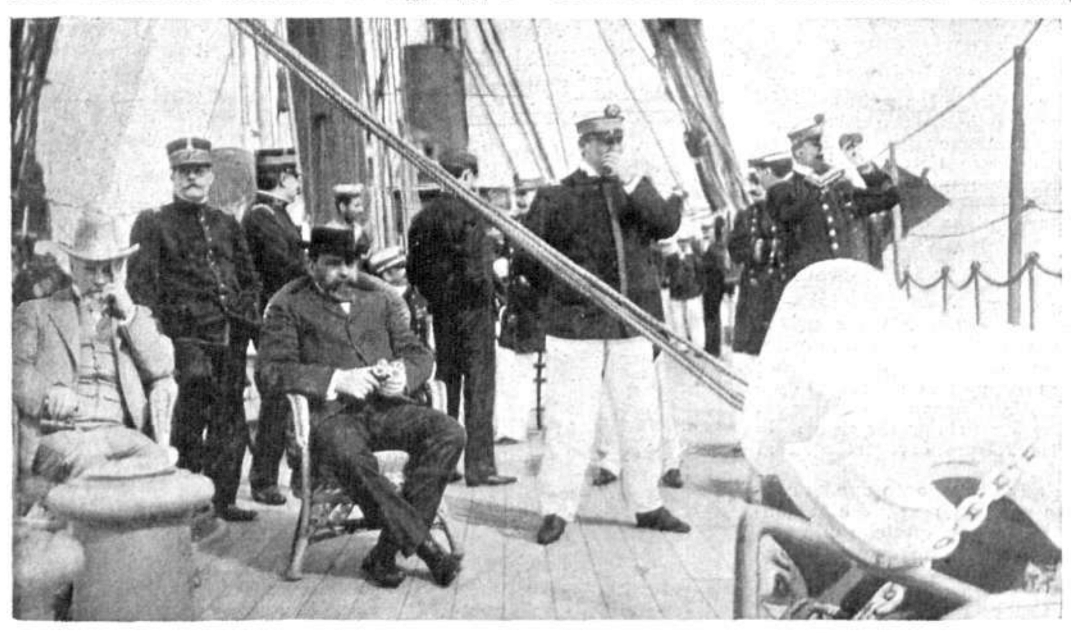
En el cementerio pronunciaron discursos necrológicos el señor Angel Luisi, en nombre de *La Nación*, y el senor Arturo Luna.

LAS MANIOBRAS NAVALES

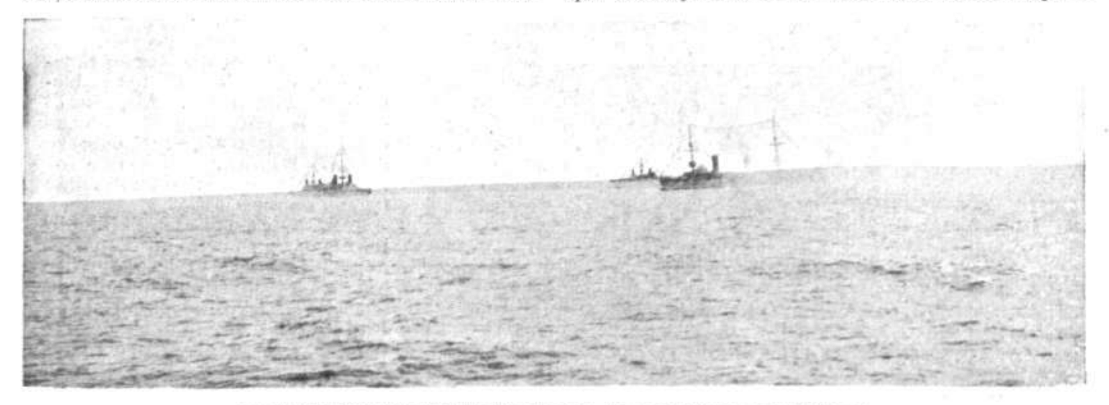
La revista del 5 en Mar del Plata ha sido la nota final, interesantísima, de las maniobras navales comenzadas el 15 de Febrero. A las 6 de la mañana, la fragata «Sarmiento», á cuyo bordo iba el Presidente de la República con su comitiva, fondeó á 4 millas del balneario, mientras la escuadra, á buena marcha y en correcta formación, navegaba hacia el buque insignia, guardando la distancia reglamentaria de 400 metros de barco á barco. Algo después de las ocho, el «San Martín» inició el desfile, de bellísimo efecto cuando el acorazado enfrentó la línea de la fragata, y, simultáneamente, toda la escuadra se cubrió con los empavesados de gala. Siguióse á esto las salvas, comenzándolas también el «San Martín» con sus grandes cañones, y repitiéndolas luego todos los buques al demorar por la amura de estribor de la «Sarmiento». Cuando el poderoso acorazado pasó en mil metros la línea de la fragata, como estaba dispuesto, viró en redondo sobre estribor y contramarchó, ejecutando igual operación sucesivamente los demás barcos en el mismo punto. Permitió esto al inmenso público que se apiñaba en la costa del balneario, admirar la elegante corrección con que fué ejecutada la maniobra; y una vez rendidos los honores, á que se adhirió el crucero norteamericano «Atlanta», la escuadra se alistó para el tiro de la tarde, efectuado con lisonjero éxito para el «San Martín», que destruyó uno de los blancos al tercer disparo



EL GENERAL ROCA Á BORDO DE LA «SARMIENTO»

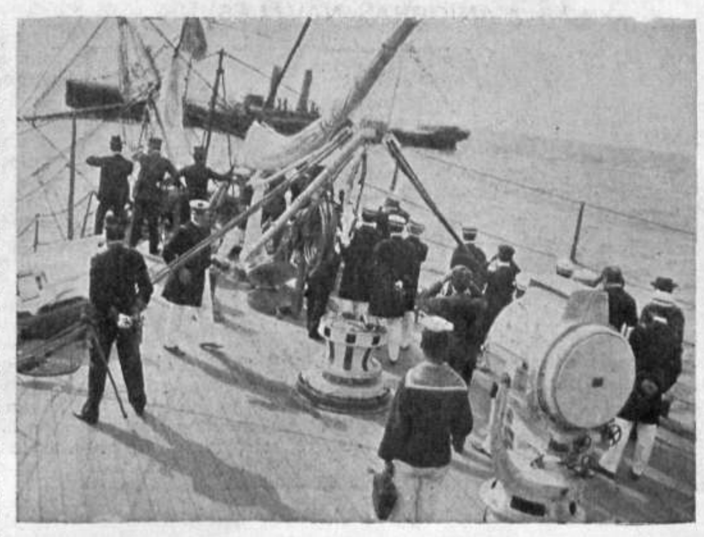


EL GENERAL ROCA Y EL SR. PORTELA AL AVISTARSE LA ESCUADRA

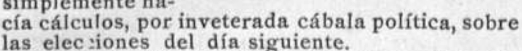


LAS SALVAS DE LOS BUQUES DE GUERRA AL DIVISARSE LA «SARMIENTO»

y para el «Garibaldi», que también se distinguió. Iniciado el desbande de los barcos, el transporte «Chaco» se dirigió á Bahía Blanca conduciendo al batallón Artillería de Costas. Fué en vano que los marplatenses esperaran luego la visita del general Roca, quien prefirió á todo las delicias de contemplar las movibles aguas, mientras, de cuando en cuando, cambiaba con el ministro Portela alguna impresión, ó simplemente hacía cálculos, por inveterada cábala política, sobre las elecciones del día siguiente.



LA «SARMIENTO» AL HABLA CON EL «CHACO»



—*Durante las maniobras ha sido un elemento* de gran utilidad el semáforo de Punta Mogotes, hermosa construcción hecha en un mes por el teniente de fragata Alfredo J. Iglesias.

Como se ve en el grabado, es un gran mástil con brazos articulados cuya manipulación se efectúa desde el interior de la torre, donde además existen los aparatos telegráficos y telefónicos instalados por el comandante Durand, para las comunicaciones con la red de la provincia. El semáforo trasmite 13.999 señales, indicando el brazo superior los millares, y los otros las centenas, decenas y unidades. Según el ángulo de inclinación sobre el eje se hace la lectura cuya clave la da el código especial de la armada y el internacional, según los casos. Para las señales nocturnas existe un poderoso aparato teleóptico que alcanza á grandes distancias.

EL TRANSPORTE «CHACO» FRENTE Á MAR DEL PLATA

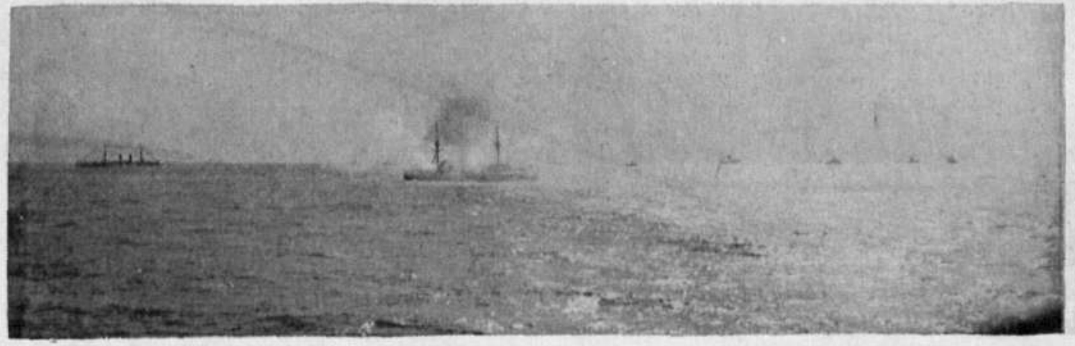
La instalación de semáforos iguales en los puertos de la costa sud prestaría grandes servicios á la navegación.

—*Un poco en familia*— no había más de doscientas personas, de las cuales treinta de Bahía Blanca—se efectuó el sábado la inauguración del dique militar, no obstante la expectativa con que se aguardaba este acontecimiento, que libra al servicio público, según la misma palabra presidencial, un factor inapreciable de progreso sudamericano á la vez que el más valioso de nuestros elementos de defensa naval.

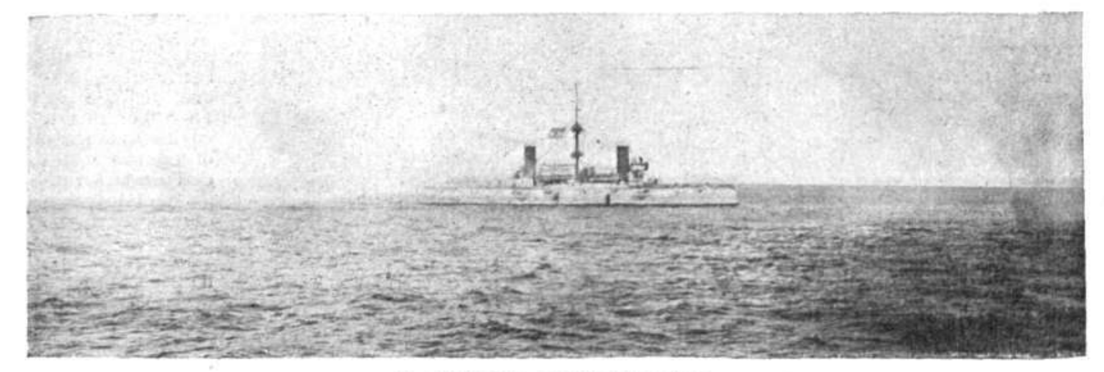


FARO Y SEMÁFORO DE PUNTA MOGOTES

La ceremonia se efectuó en el «Garibaldi», precisamente el buque que determinó al gobierno á emprender la obra. A las dos de la madrugada, en medio de una lluvia torrencial el acorazado penetraba al dique, efectuando la maniobra sin el menor inconveniente, á pesar de la obscuridad de la noche; y á las diez, achicada toda el agua por medio de las bombas, permanecía en



DESFILE DE LA ESCUADRA

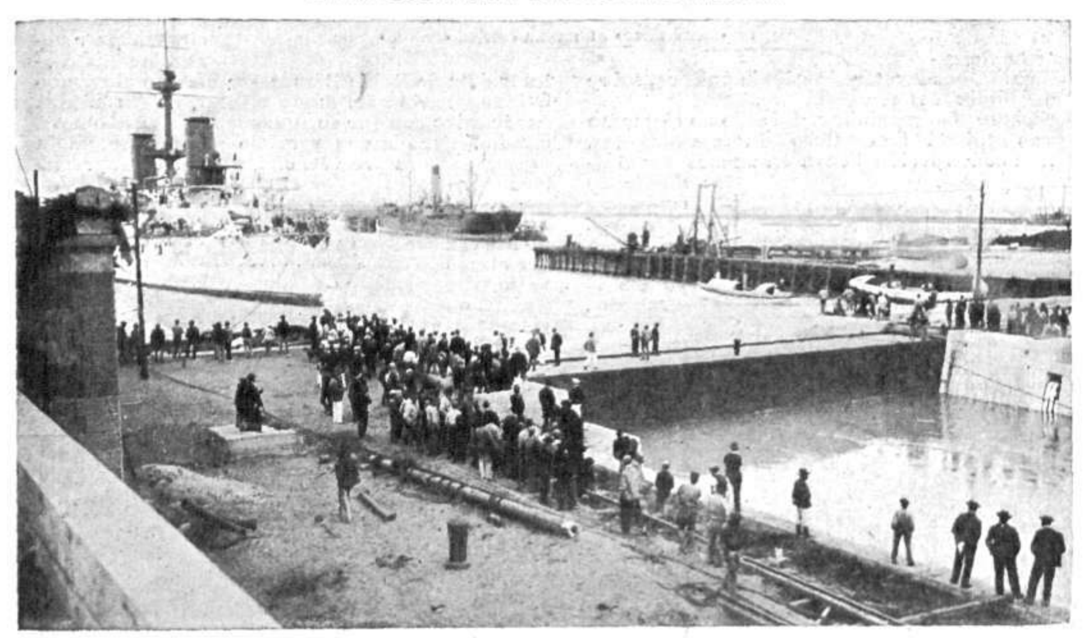


EL «GARIBALDI» TIRANDO AL BLANCO

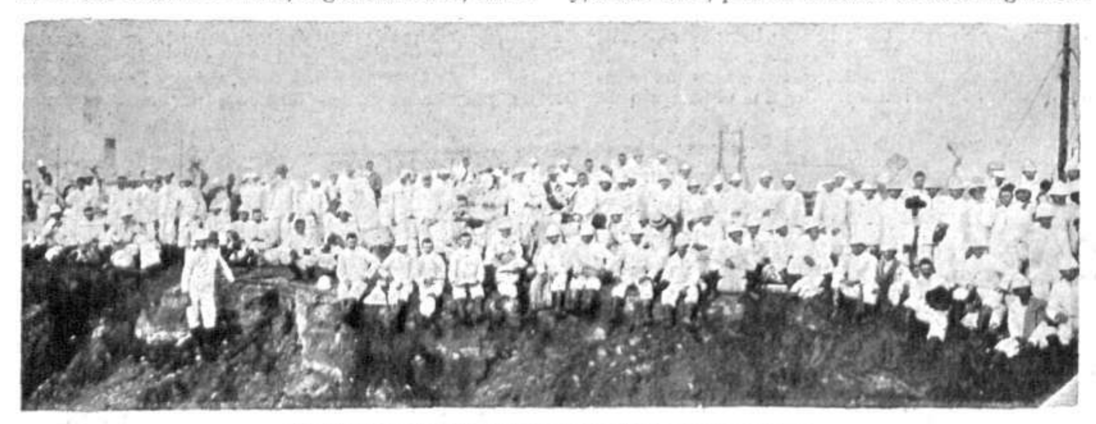
seco el enorme casco. El presidente y su comitiva desembarcaron á esa hora de la «Sarmiento», examinando con explicable interés la superficie de la nave, objeto de general admiración por su bizarro aspecto y por las escasas adherencias que presentaba, sin embargo del tiempo transcurrido desde la última vez que penetrara á dique.

Terminada la inspección del barco, que duró unos tres cuartos de hora, el general Roca, con el coronel Betbeder, el ministro Portela, el general Reynolds, el senador Figueroa, el ingeniero Luiggi, Rudecindo Roca, capitán Maurette y otras personas de significación, pasaron á la cubierta del «Garibaldi», donde el presidente declaró oficialmente inauguradas las obras, en un breve discurso, elogioso para los contratistas que han cumplido á conciencia los compromisos contraídos, y, sobre todo, para el director de este magno tra-

LA INAUGURACIÓN DEL PUERTO MILITAR



LLEGADA DEL PRESIDENTE AL PUERTO MILITAR



GRUPO DE SOLDADOS ANTES DE LA REVISTA PRESIDENCIAL

EL PRESIDENTE Á BORDO DEL «GARIBALDI» DURANTE LA INAUGURACIÓN DEL PUERTO

bajo, acreedor á los votos de cuantas autoridades científicas visitaron la soberbia construcción del puerto.

Cuando finalizó la ceremonia, sin más solemnidades que la referida, el ingeniero Luiggi distribuyó ejemplares de la artística medalla conmemorativa, y se dirigieron todos á la «Sarmiento» y luego á Bahía Blanca para revistar el cuerpo de artillería montada, poniéndose después en marcha para la capital á las 4 de la tarde. Por la mañana había tenido lugar, al mismo tiempo que la entrada del Presidente al «Garibaldi», el embarque en la bombardera «Bermejo», de los reservistas del 78 y 79 que terminaron su período de *servicio* en la *jefatura* del puerto y en la artillería de costas. Un marinero de tantos, que «había oído decir que al Presidente le gustaba atender á los pobres,» se acercó entre cohibido y resuelto dando lugar á este diálogo pescado en el aire:—«Buen día, señor».—«Qué dice»—¿Me han hecho una injusticia, señor. No me dan pasaje pá volver después de la baja.»—«Ah, sí...? (dirigiéndose al coronel Betbeder): el señor Ministro tomará nota; andate tranquilo...—Señor!—Eh?—Y no me da un peso?...» Con una sonrisa indefinible el general echó mano á la reserva y *estuvo* generoso, lo que por poco derriba de emoción al audaz y agradecido marinero.

LA MEDALLA CONMEMORATIVA DE LA INAUGURACIÓN DEL PUERTO MILITAR.

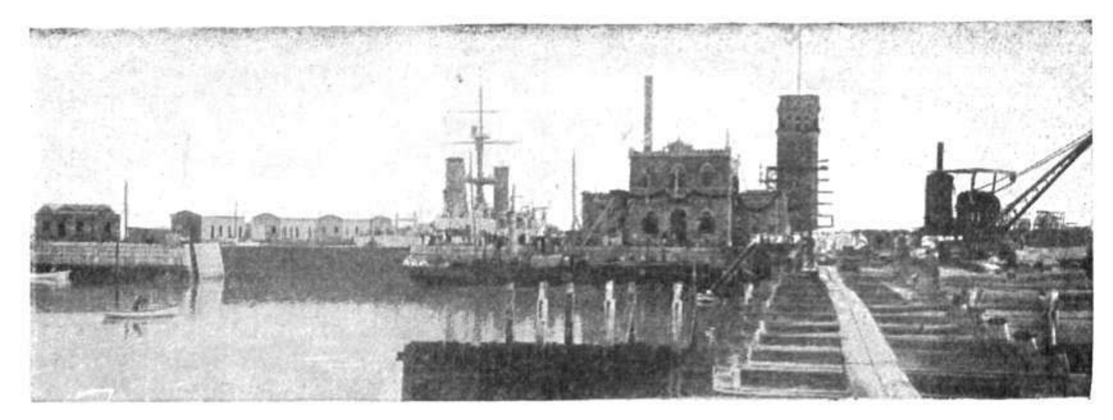


UNA INTERESANTE CONFERENCIA DEL GENERAL ROCA Á BORDO DEL «GARIBALDI»



REVERSO DE LA MEDALLA CONMEMORATIVA

Nuestras fotografías informan abundantemente del suculento almuerzo campestre del domingo en Currumalán, donde el *general*, recordando viejas aficiones, hizo lujo de criollismo y de apetito, ante el jugoso cor-



EMBARQUE DE SOLDADOS

dero prendi lo al asador, bien secundado—¡pu s n !—por el formidab e die te del coronel G a-majo, que exclamaba á boca llena: «Esto de iun-



LA SALIDA DEL PRESIDENTE EN EL EXPRESO

ta-se el aire de mar con el de tierra; no le digo nada, compañero!»

Los ad ninistradores de la estancia prodigaron to o género de obsequiosidades á la comitiva pr sidencial, rejuvenecida con este barquete al aire libre, en un cuadro de pic-nic que condecía muy bien con el humor excelente de los viajeros, de cuya gira ha sido magnífico epílogo la visita de urrumalán.

Nuestros fotógrafos hacen elogios de la facilidad con que el general Ro a permite el enfoca-

EL PRESIDENTE EN CURRUMALÁN



EL GENERAL ROCA Y LA COMITIVA PRESENCIANDO EL ASADO DE LA CARNE PARA EL ALMUERZO

miento de su interesante figura, no escatimada nunca, como puede verse por la abundancia de vistas en que ha sido reproducida su imagen durante la gira de las maniobras.

Sentimos por nuestra parte que sea imposible dar cabida en el presente número á la cantidad verdaderamente enorme de fotografías que de todas partes nos han sido remitidas referentes á las fiestas navales.



EL PRESIDENTE CHURRASQUEANDO

Obligados á seleccionar á prisa entre las más sugestivas, nuestra nota contiene, sin embargo, lo que mayor interés ha despertado en el concepto de cuantos han tomado parte en ellas.

Se trata al fin, —tanto por la magnitud de la escuadra como por las proporciones del programa de ejercicios,— de un acontecimiento realmente memorable en nuestra América.

LICENCIAMIENTO DE RESERVISTAS

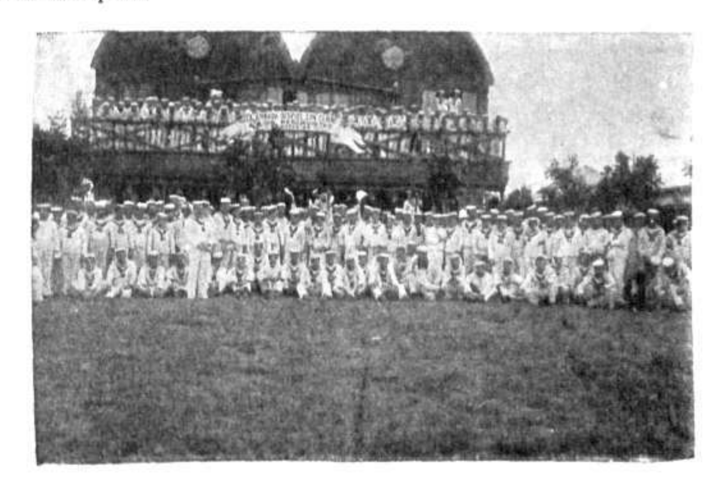
El martes pasado tuvo lugar en los Talleres de Marina de la Dársena y como digno complemento de las maniobras navales, el licenciamiento de los reservistas que habían tomado parte en éstas.

LA MISA DE CAMPAÑA EN LA ESCUELA DE MECÁNICOS

A las 10.30 a. m. se dijo una misa de campaña en uno de los galpones, oficiada por el capellán presbítero Piaggio, quien terminado el oficio divino pronunció una oración patriótica, que fué muy bien recibida. Se dió lectura luego á la orden general con que el ministro Betbeder despedía á los conscriptos.

Es un documento digno del ilustrado jefe, que ha sabido organizar el poder naval de la república, aún en medio del desquicio administrativo que ha dado en tierra con el ejército y ha perturbado fundamentalmente el funcionamiento de las instituciones más arraigadas que había en el país.

En él agradece á los reservistas la buena voluntad que han demostrado en su penoso servicio y encomia su pericia y su patriotismo, confiando en que ellos serán en adelante la base inconmovible sobre la cual se alzará el poderío de la República sobre los mares. Los 1.600 reservistas que poco antes se habían prosternado ante la Virgen del Buen Socorro, patrona de los marinos aplaudieron frenéticos al ministro, aclamándolo. Fué un momento dulcísimo para el ministro, que pudo ver el prestigio real que goza entre el personal de la escuadra y constatar que sus esfuerzos no pasan desapercibidos para el pueblo, que lo acompaña con su cariño. Luego se sirvió un almuerzo y se puso de manifiesto una guirnalda en cuyo centro se leía en grandes caracteres: «La armada despide con cariño á los reservistas—Marzo 11 de 1902». La simpática inspiración fué saludada con aplausos entusiastas, vitoreándose nuevamente al ministro Betbeder, al jefe de Estado Mayor, Capitán Barraza, y á los jefes más caracterizados de nuestra marina, así como á las unidades de combate de su respectivo mando. La despedida fué un acto solemne y conmovedor del que mantendrán vivo recuerdo los reservistas licenciados.



GRUPO DE LOS RESERVISTAS LICENCIADOS

Fot. de Gianotti, Vetri y CARAS Y CARETAS.



Un montón desordenado
de entusiastas, imprudentes,
venales ó indiferentes,
que por azar se han juntado;
cuatro mesas, tres ó dos
llenas con listas de nombres;
el interés de los hombres
ante la casa de Dios;
el humano remolino
que arrea el brutal sarcasmo;
unos, ebrios de entusiasmo,
los otros, ebrios de vino;
los que van, necios ó idiotas
á promover alborotos;
los que van á dar sus votos
para ponerse las botas;
una fiera arremetida,
un hombre que está espirando
y la buena fe llorando
en un rincón escondida.
....Esto, en otras ocasiones
contado más hábilmente,
es lo que generalmente
llamamos aquí elecciones.

*

El domingo pasado,
cuando ya estaba todo terminado
y de las elecciones
en que hubo fraudes, gritos y cuestiones,
sólo podía hablarse
como de algo imposible de arreglarse
tranquilo y sonriente
llegó á la capital el presidente.
—¿Qué tal?—preguntó Roca:
—¿Cómo ha ido
la farra del sufragio?
—Hemos vencido.
—¿De modo que era inútil mi presencia?
—No hizo falta ninguna su excelencia.
Don Julio entonces, plácido y contento,
dirigió una mirada al firmamento
y mostrándose un poco fatalista,
empezó á sonreir como un bendito,
diciendo con unción:
—*¡Estaba escrito!*
(Escrito, según dicen, en la lista
que, como hombre baqueano,
tenía preparada de antemano.)

*

«Córdoba, 10.—En las elecciones de ayer se ha hecho verdadero sainete, pues en las urnas aparecieron muchas boletas en favor de personas desconocidas, y algunas que se encuentran en estado de demencia».

Esto último nos parece que no tiene nada de particular.

Aquí mismo, el otro día,
de antemano
¿el público no sabía
que saldría
algún «loco».... de verano?

*

Antes de las elecciones, el doctor Pellegrini fué objeto de una manifestación de simpatía.

Y «el doctor Pellegrini, visiblemente turbado por aquella expresiva y espontánea demostración...»

¿Visiblemente turbado?

Lo comprendemos. Creería que se trataba de otra como la de *marras*.

*

El general Roca ha asumido de nuevo el mando.

A un tiempo hemos tenido
dos presidentes,
y aunque ninguno niega
que fuesen buenos,
hoy los más cachazudos
é indiferentes
dicen: — «Basta uno solo.
Del mal el menos».

*

«Gregoria Coronel y Teresa Avila se trabaron en encarnizada lucha, de la que resultó esta última con una herida en la cabeza, producida con una pava que aquella le arrojó».

—¿Qué ha sido eso?—preguntaría el comisario.

—Nada, señor: una *pavada*.

*

Mitre dijo á Roca:
—Quiero esto y aquello.
Consintió el segundo
y exclamó el primero:
—Pues, perfectamente,
ya estamos «de acuerdo».

CORREO SIN ESTAMPILLA

Victor Ego.—Buenos Aires.
Amén de los que tienen el prurito
de hablar hasta en el templo
y así profanan el lugar bendito,
hay muchos habladores por escrito,
como usted, por ejemplo.

L. M—Buenos Aires. — ¿Que siempre ha tenido usted fama de hombre discreto? Entonces, no publicamos su artículo. No es cosa de que, por semejante pequeñez, pierda usted su fama.

Compadrada.—Buenos Aires.
Es ladrar á la luna
mandar «juegos de ingenio» ¡oh *Compadrada!*
en donde no se ve ¡suerte endiablada!
el juego ni el ingenio en parte alguna.

I. G.—Buenos Aires.
Hacer en las actuales circunstancias
versos «A Dios», con tales asonancias
resulta una impiedad, ¡qué duda tiene!
No pueden, por lo tanto, publicarse,
porque si usted desea condenarse,
no queremos aquí que se condene.

T. Mantequilla.—Buenos Aires.
Léalo usted, y después
que lo lea friamente,
notará usted que eso es
una cosa horriblemente
traducida del francés.

Admirador de Barrés. — Buenos Aires.— Aunque el asunto es original, no creemos que nadie soportase su «Psicología de los intestinos», porque es demasiado profunda.

Romantico.—Buenos Aires.—
Gaste Vd. su fortuna,
(dado caso que pueda),
en imprimir los versos «A la luna»,
y así como decir pudo Espronceda:
«Allá van versos donde va mi gusto»,
usted con tono enfático y robusto
podrá decir, sin miedo del canasto:
—Allá van versos donde va mi gasto.

D.—Mar del Plata.
Quien los ve, de fijo
rabia y se encocora,
porque así hace versos
una trilladora.

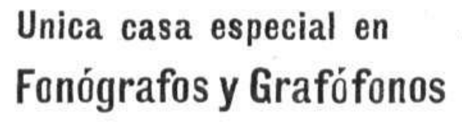
A. E. P.—Santa Fe.
Nadie da con el secreto
que encierran sus versos, pues
se duda si aquello es
jeroglífico ó soneto.

Don Perico.—Paraná.
Es, eso que envía,
como hecho de encargo
muy pobre, muy viejo,
muy tonto y muy largo.

THE NEW CENTURY

644, Calle CUYO, 644

BUENOS AIRES



Unica casa especial en
Fonógrafos y Grafófonos

ESTA CASA es la única que recibe, todos los aparatos directamente de las fábricas de Estados Unidos. Por todos los paquetes recibimos las últimas novedades en el ramo. Somos los únicos que tenemos fonógrafos Edison y Grafófonos Columbia, reformados, modelo 1901.

Grafófono Columbia para cilindro grande y chico; este aparato es la última novedad, fabricada en Norte América, y lo recomendamos por su solidez y elegancia, por ser el único aparato que en realidad sirve para cilindro grande y chico. **MEMBRANAS BETTINI,** reformadas, modelo 1901. Tenemos para todos los aparatos.



AL LLEGAR:

Esperamos en el corriente mes una importante partida de **Cilindros Artísticos** impresionados por Artistas de Cartel. Entre ellos vienen algunos cantados por el tenor Oxilia, baritono Lapuma, sopranos Tetrazini, Galvani, etc.



Tenemos cilindros impresionados en todos los laboratorios del mundo.

Cilindros impresos, canto con acompañamiento de gran orquesta.



LUZ ELÉCTRICA TRANSPORTABLE

A FILA SECA

Velas, Faroles de bicicleta, Lámparas de lectura, etc.

Los nuevos modelos recién recibidos son lo mejor que se ha hecho en su clase resultando un artículo

UTIL,

MANUABLE,

PRACTICO,

ECONOMICO

y ELEGANTE

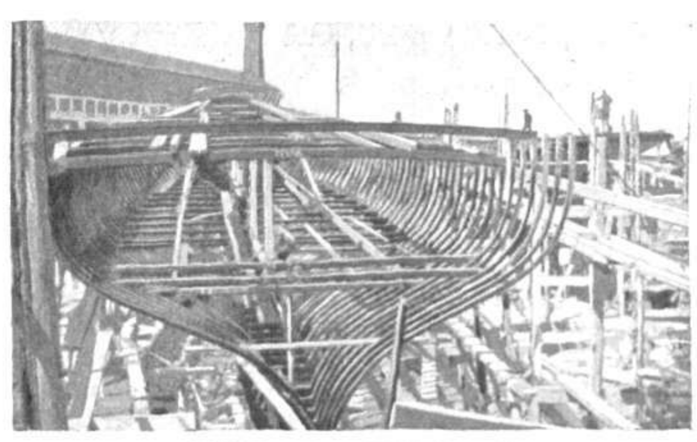




GRATIS GRAN CATALOGO ILUSTRADO

EL YATE DE GUILLERMO II – TERRIBLE EXPLOSIÓN DE DINAMITA

El viaje del príncipe Enrique de Prusia á los Estados Unidos continúa dando tema á la prensa de ambos mundos. La parte principal del programa se ha realizado ya, habiendo consistido en la ceremonia del bautizo del yate «Meteor» del emperador Guillermo, por Miss Alice Roosevelt, la hija del presidente.



EL YATE «METEOR» EN CONSTRUCCIÓN

El yate, construido en los astilleros de la Townsend & Downey Shipbuilding Co hace honor á la industria naval norteamericana. La cámara del emperador está justamente detrás del salón, que tiene casi toda la anchura del buque, 27 pies por 18 de longitud; en uno de sus extremos habrá una chimenea y un piano, y en el centro, una mesa para 24 personas.

El arreglo de la ventilación ha sido dibujado por Guillermo II, independientemente del dibujo general del yate debido á Mr Smith. El buque cuesta al Kaiser 200.000 dollars.

Por más que son ya muy poco usados el mascarón de proa y otras figuras semejantes que en otros tiempos eran de rigor, el «Meteor» llevará la proa adornada con un águila á todo vuelo, de un dibujo especial con la que el artista Mr. George Barse ha querido representar la ligereza del yate.



YATE TIPO DEL «METEOR»

—El Murray Hill Hotel, de Nueva York, es un local muy conocido no sólo de los norteamericanos sino de los extranjeros que visitan los Estados Unidos; por esa razón la noticia de la explosión de dinamita allí ocurrida ha despertado doble interés en todas partes. Desde hacía algún tiempo construíase una vía subterránea en las proximidades de este hotel, así como en las del Grand Union Hotel, la gran estación central y el Manhattan Eye and Ear Hospital. A la explosión que en ella se produjo, cayeron hechos pedazos todos los vidrios del edificio, el exterior y el mueblaje interior quedaron destruídos y hasta los cimientos de la construcción se resintieron. Murieron siete personas y hubo un centenar de heridos ó contusos.



LA EXPLOSIÓN DE DINAMITA EN EL HOTEL MURRAY HILL, DE NUEVA YORK

Mesas para enfermos las tenemos pintadas blanco, negro y nikeladas.

Indispensable para la casa.

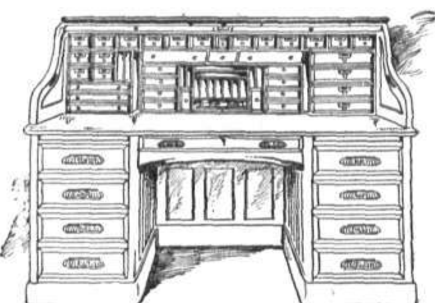


Bombas para rociar viñas, plantas, árboles, etc. Dos clases



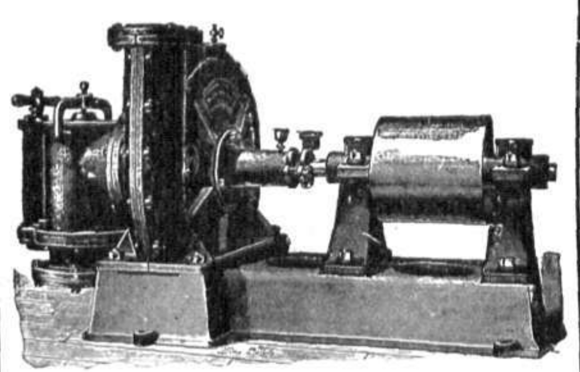
Success
Fig. 659.

ESCRITORIOS Norte Americanos de cortina alta y de cima plana. Estantes para prensas de copiar.



SILLAS, archivos, bibliotecas giratorias y fijas. Juegos completos para oficinas.

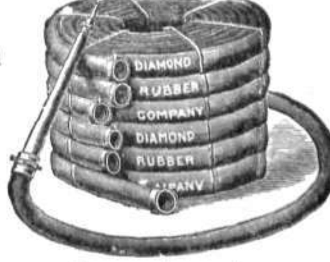
TODOS DE ROBLE RAYADO
30 CLASES Y TAMAÑOS DE ESCRITORIOS



BOMBAS CENTRÍFUGAS

CAÑO DE GOMA para regar, con alambre y sin
: : : : alambre : : : : :

También caño de algodón y goma.



Rociadores de varias clases.

INTRODUCTORES

JUAN y JOSÉ DRYSDALE y Cª

440, Calle Perú, 450 — Buenos Aires

UN CINTURÓN DE SALVAMENTO

Este cinturón, formado por dos espesuras de franela, afecta una forma completamente plana. Entre las espesuras están dispuestas cuatro bolsas de caucho, dos delante y dos detrás, cubiertas de un tejido muy resistente. Antes de ponerse en contacto con el agua, esas bolsas están del todo achatadas. Las dos bolsas de delante están unidas por un cañito de caucho, á dos cajas metálicas colocadas en dos bolsillos ad-hoc. En nuestra fotografía una de dichas cajas está fuera de su bolsillo para ser más visible. Las cajas contienen carburo de calcio y llevan en su parte inferior una pequeña válvula que comunica con el exterior. Cuando la persona provista del cinturón cae al agua, ésta, pasando á través de una pequeña válvula, ataca al carburo de calcio, el gas acetileno que se forma inmediatamente sube por el caño de caucho, pasa por una segunda válvula y va á inflar las bolsas. La inflación completa se produce en unos segundos y la persona vuelve á la superficie en posición vertical, sobresaliendo 50 centímetros, sin tener que practicar ningún movimiento. El aparato es muy sólido, y estando constituído casi exclusivamente por la franela, es ligero y no impide en nada los movimientos del cuerpo; no concentra la transpiración y las bolsas de caucho una vez desinfladas, son de un volumen insignificante. Con toda comodidad, puede llevarse el cinturón encima, ó mejor aún, debajo del vestido ordinario. Los inventores del «Automático invisible», que tal es el nombre del aparato, son los señores franceses P. Albert y A. Gros, establecidos en Arvert (Charente-Inférieure). Las pruebas del cinturón realizadas en la dársena de la Rochelle por tres personas, de las cuales una era una niña y otra no tenía piernas, fueron concluyentes.





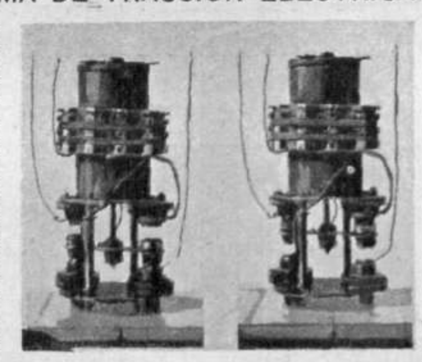
EL CINTURÓN DE SALVAMENTO EXPERIMENTADO POR UN HOMBRE SIN PIERNAS



EXPERIMENTOS DEL CINTURÓN EN LA DÁRSENA DE LA ROCHELLE

NUEVO SISTEMA DE TRACCIÓN ELÉCTRICA DE TRAMWAYS

Tres italianos, Marco Tulio De Felice, Jorge Tosi y Alfredo Parboni, han inventado un nuevo sistema de contactos superficiales para la tracción eléctrica de los tramways. El sistema está caracterizado por el empleo de un conmutador especial que se compone de las siguientes partes: 1.º del sistema electro-magnético diferencial, 2.º del aparato de conmutación y 3.º de la cubierta exterior ó caja. El sistema electro-magnético diferencial se halla formado por dos circuitos magnéticos de especial forma, ideados de manera que tienen una considerable fuerza de atracción con una distancia de atracción relativamente grande. Estos circuitos que difieren por sus dimensiones, están reunidos por un anillo de metal diamagnético fijado en un tubo de metal de la misma clase, en el interior del cual se mueve un ánima de hierro dulce terminada en dos troncos de cono. Ese cilindro sirve para completar ya el uno ya el otro circuito, según los casos. Alrededor del tubo y precisamente en la parte donde se encuentra el circuito magnético, hay dos bobinas, una de ellas formada por gran número de espirales de un diámetro relativamente pequeño, y la otra, formada de pocas espirales... Pero debemos detenernos en este punto, porque entramos en ciertos detalles que sólo pueden apreciar los técnicos. La sociedad romana de tramways ha ensayado el sistema en Roma durante seis meses, obteniendo excelentes resultados.



EL CONMUTADOR EN REPOSO — EL CONMUTADOR EN ACCIÓN



VISTA DE UN APARATO SACADO DE LA CAJA



LÍNEA QUE SIRVE PARA LAS PRUEBAS DEL NUEVO SISTEMA EN ROMA

C. ARTAYETA CASTEX

ANTIGUA CASA CABRAL

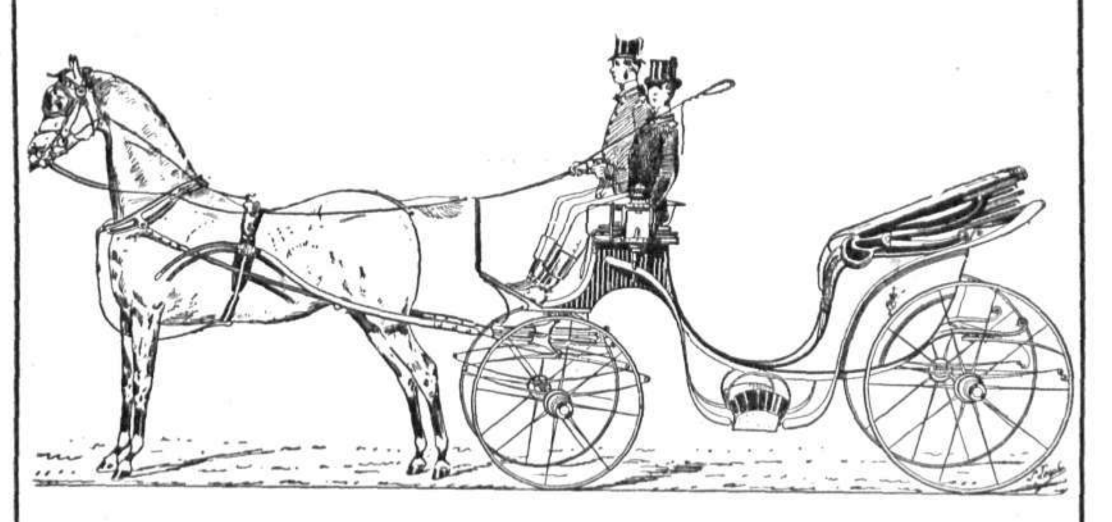
1140, CALLE BARTOLOMÉ MITRE, 1150

(ANTES PIEDAD)

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

Y

CARRUAJES DE LUJO



Servicios fúnebres de primera por 600, 470, 370 y 190 pesos. Por detalles pidan tarifa. Recomiendo especialmente vean los féretros que corresponden á cada categoría para que puedan apreciar la gran rebaja de precio.

Esta casa no tiene rival en carruajes de paseo, para lo cual cuenta con lujosos atalajes y troncos de las razas más renombradas.

Servicio esmerado. Precios razonables.

C. ARTAYETA CASTEX 1140, Calle Bartolomé Mitre, 1150 (ANTES PIEDAD)

Unión Telefónica, 810, Central — Cooperativa, 1017

EL TELÉFONO SIN HILOS

Al mismo tiempo que el telégrafo Marconi, tenemos el teléfono sin hilos. Se trata de una invención con el mismo fin científico y utilitario que la de Marconi, pero que llega á él por otros medios, suprimiendo el inconveniente de las variaciones atmosféricas ó del calor demasiado fuerte, con que se ha luchado hasta ahora en el problema.

El inventor es el francés M. Maiche, que posee más de 200 privilegios de invención por aparatos y procedimientos.

Ya en el año 1867 M. Maiche comunicaba á M. Dumoncel, entonces subdirector de correos y telégrafos, el resultado de unas experiencias sobre la telegrafía sin hilo por tierra que tuvieron éxito á corta distancia.

Persistiendo en sus trabajos sobre la telegrafía y la telefonía sin hilos, M. Maiche consiguió en Noviembre del año último una comunicación de gran intensidad hasta el punto de que las personas presentes declararon que oían mejor que por el teléfono ordinario, con voces puras y sin ningún sonido metálico.

ESQUEMA DE UNA ESTACIÓN TELEFÓNICA

Los últimos experimentos á distancia de 3 500 metros se han realizado en presencia del secretario de la sociedad de ingenieros civiles, de varios comisionados y del príncipe de Mónaco, que dispensó una gran hospitalidad á M. Maiche.

Las estaciones se encontraban situadas en los dominios del príncipe, una en la granja de Marengo y otra en Long Pont, casa de un guarda campestre, sitios ambos que se hallan á la distancia señalada y separados por una pequeña colina y un bosque.

La pieza en que se había dispuesto el aparato era la sala del guarda, sin alterar ni desarreglar nada, habiéndose depositado las pilas y otros instrumentos en una mesa.

El aparato componíase de una modesta batería de pilas, de un total de cerca de siete voltas, que estaba en comunicación con una caja de unos dos decímetros cúbicos en la cual había un hilo enrollado de una manera especial que llegaba á una especie de pequeño tambor llamado difusor. Un simple micrófono y un receptor telefónico completaban el sistema.

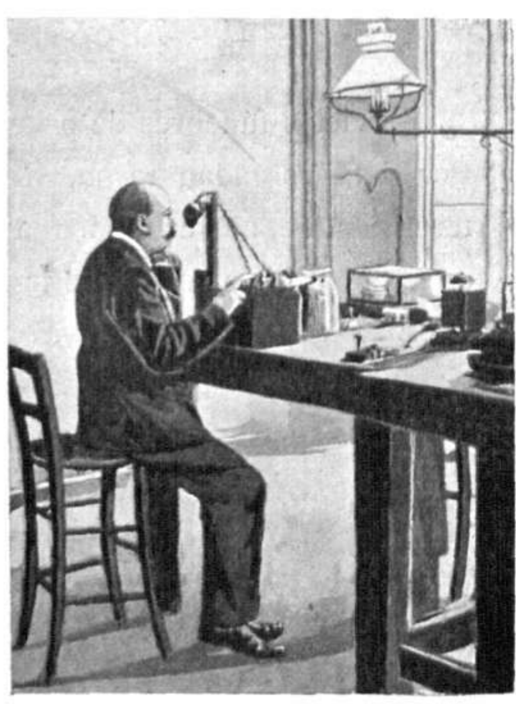
Es preciso añadir á ese conjunto de órganos primordiales dos hilos conductores que partiendo de él, salían de la casa por la puerta abierta y se dirigían uno á la derecha y otro á la izquierda, hasta terminar cada una á 350 metros, en una lámina de cobre de un metro cuadrado sumergida en agua, pero que lo mismo hubiera podido estar metida en la tierra. «Mi sistema de línea», decía M. Maiche, «se reduce sólo á dos «tierras» en cada estación, sin ningún conductor entre una y otra».

La admiración de los presentes llegó al colmo, cuando á las señales telegráficas sucedió la voz humana tan clara como en un teléfono corriente.

Aquella misma noche, al regresar los comisionados á París, un despacho oficial les anunció que M. Maiche, en presencia del príncipe de Mónaco y sin aumentar la potencia eléctrica de los aparatos, había realizado experiencias análogas á distancia de siete kilómetros.



M. MAICHE, INVENTOR DEL TELÉFONO, COMUNICANDO



RECEPCIÓN DE UN TELEFONEMA EN UNA ESTACIÓN INSTALADA Á TRES KILÓMETROS DE LA TRANSMISORA



EXPLIQUÉMONOS

¿Por qué los más distinguidos médicos de Buenos Aires recetan el **EXTRACTO DE MALTA BEBÉ** con preferencia á todo otro similar? **Porque no tiene alcohol, escasamente 2.10 %** en volumen, porque saben que no hay otro que tenga mayor cantidad de **sustancia nutritiva 159,74 de Extracto y 0 90 de ácido fosfórico;** y finalmente, porque es una bebida tónica, nutritiva y fortificante, con la que han obtenido los mejores resultados en las **afecciones del estómago, anemia, enflaquecimiento debilidad física y nerviosa, insomnio,** y con los **convalecientes** de enfermedades infecciosas.

Por su riqueza en **sustancias de proteina** y cantidad tan mínima de alcohol, el **EXTRACTO DE MALTA BEBÉ** es un alimento sin rival para las madres que crían y para los niños débiles ó anémicos.

Julio Kristufek.

Único Propietario y Depositario para los Estados del Río de la Plata de las acreditadas marcas:

Krondorf
Agua mineral alcalina

Tokay Kola
Vino tónico medicinal

Hungaria
Agua mineral natural purgante

Bebé
Extracto de malta, poderoso reconstituyente

Vinos finos de Hungria, Vinos finos de Burdeos

559, CALLE RECONQUISTA, 561 BUENOS AIRES

TOS CONVULSA

y todas las toses de los NIÑOS curación rápida con el

Jarabe Negri

de MILAN

AGENCIA DE PUBLICACIONES

SANTOS B. CARBONELL

AGENTE GENERAL

DE CARAS Y CARETAS

CALLE 48 NÚM. 633

LA PLATA

LA EDAD CRÍTICA

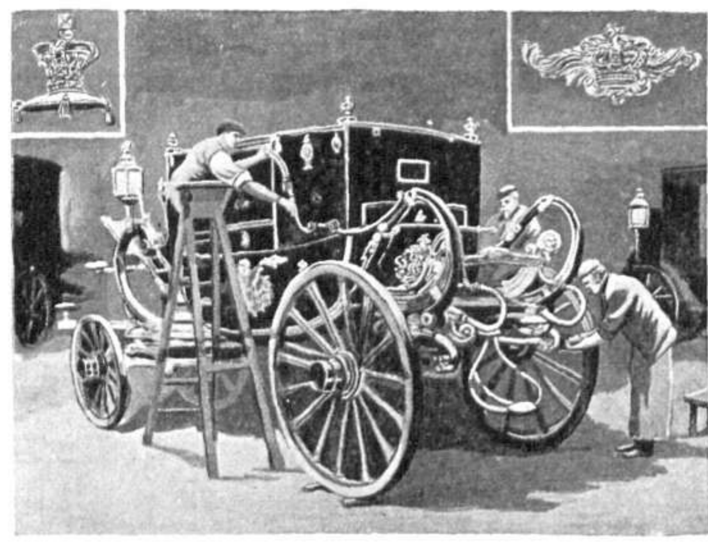
El ELIXIR DE VIRGINIA es soberano contra todos los accidentes de la menopausia ó sea el retorno de la edad: hemorragias, congestiones, vahidos, ahogos, palpitaciones, gastralgias, desórdenes digestivos y nerviosos, estreñimiento, etc.—Escribir á

Elixir de Virginia

CALLE CHACABUCO, 129

para el envío gratuito del folleto explicativo. Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

EL LANDÓ PARA LA CORONACIÓN DE EDUARDO VII. — El carruaje en que el rey Eduardo entrará en la City para la ceremonia de su coronación, se está terminando ya en los talleres de construcción de coches de los señores W. y F. Thorn, en Londres. El landó resplandece todo, habiendo trabajado mucho en él los doradores durante el mes pasado. El pintor heráldico está pintando las armas reales y las insignias de las varias órdenes en los costados. Las telas son rico paño rojo, terciopelo purpúreo y galón de oro.



CONSTRUCCIÓN DEL LANDÓ REAL PARA LA CORONACIÓN DEL REY EDUARDO

ESTAMPILLA VENDIDA EN 220 LIBRAS. — Recientemente ha sido vendida en un remate de Londres, una estampilla, probablemente la más rara del mundo: es de Rumania Moldavia, de emisión de 1854 y de valor de ochenta y dos paras; el color de este sello es azul y el ejemplar de que tratamos no había sido usado, conservaba casi toda la goma y tenía grandes márgenes. Después de una viva competencia entre los numerosos coleccionistas presentes y personas dedicadas á este comercio, fué adjudicado por 220 libras.



EL SELLO MÁS RARO DEL MUNDO, VENDIDO EN 220 LIBRAS

LA REINA DE LAS REINAS EN PARÍS. — El mercado del Temple ha dado á París dos veces en seis años, la reina de las reinas de la Mi-carême.

La última soberana, verdaderamente atractiva, ha sido la modista Mme. Berthe Roche, de 24 años de edad, morocha, de magnífico cabello negro que le forma una diadema natural, de mirada traviesa y boca linda, estuche de perlas irreprochable. En vez de los diamantes y esmeraldas de las que reinan en las naciones, la nueva soberana tiene las mas valiosas joyas de la hermosura.



MME. BERTHE ROCHE

La reina de las reinas en París

LOS ALIADOS EN PEKÍN. — El conocido diario ruso *Novoie Vremia* (Nuevo Tiempo) publica la caricatura que reproducimos, de «Los aliados en Pekín», que ha sido comentada mucho en toda Europa por su intención picaresca.

LOS ALIADOS EN PEKÍN



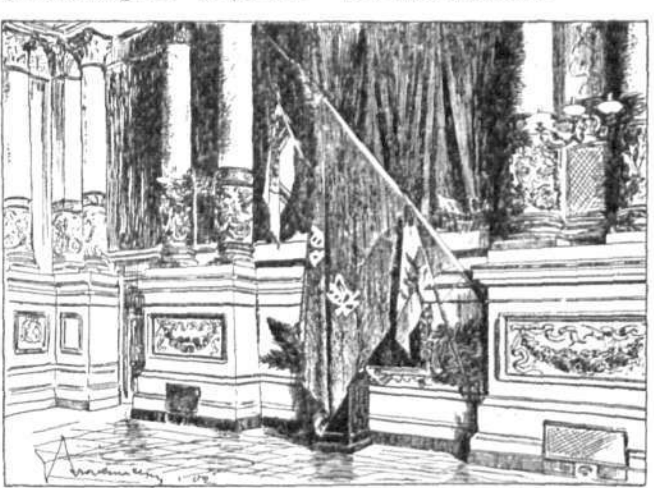
—Los nobles huéspedes europeos se han ido por fin de mi casa; es ya hora de contar los cubiertos.

BANDERA CHINA TOMADA EN EL SITIO DE PEKÍN. — Hace poco se ha realizado en Alemania la entrega de un trofeo de la campaña de China conquistado por las tropas alemanas.

El capitán y jefe de compañía del primer batallón de infantería de marina conde Soden, depositó en el Museo de la Marina de Kiel, una bandera china tomada durante el sitio de la capital del Celeste Imperio. La solemnidad causó mucha impresión, porque el suboficial Horn que, bajo la dirección del conde Soden, se apoderó personalmente del trofeo, era el mismo que lo llevaba en el acto de la entrega.

Numerosos oficiales de la guarnición de Kiel presenciaron el acto, y el heroico suboficial recibió las felicitaciones de sus compañeros y de sus superiores.

Precisamente en los momentos que esto pasaba se formulaban quejas contra la expedición á China en el Reichstag.



BANDERA CHINA TOMADA EN EL SITIO DE PEKÍN Y DEPOSITADA EN EL MUSEO DE MARINA DE KIEL



Elixir Estomacal de Saiz de Carlos

CURACIÓN segura del 98 % de los enfermos del estómago é intestinos aunque lleven 25 años de sufrimientos. Cura el dolor de estomago, las acedias, los vómitos, estreñimiento, diarreas, disenterías; cura la úlcera del estómago, dispepsia, la anemia; cura el mareo en el mar. Ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica. Exito asombroso.

CERTIFICADOS MÉDICOS

Buenos Aires, Octubre 14 de 1901.—**EL ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS** es la preparación más racional y fisiológica que se puede emplear para las afecciones estomacales y muy especialmente para las Gastralgias, cuyos resultados son rápidos y positivos. He hecho uso de él también en los casos de Entericolitis con un éxito sorprendente. *JUAN FERRARI*, médico cirujano, ex jefe de clínica quirúrgica del servicio de mujeres y niños del Hospital Rawson.—Cerrito 745.

Buenos Aires, Noviembre 13 de 1901.— Certifico que el **ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS** es un específico muy bueno para las enfermedades del estomago y para las disenterias.— *CESAR MILONE*, jefe de anatomía práctica en la Facultad de Medicina de esta capital.—San José 356.

Buenos Aires, Diciembre 10 de 1901 – Excelente su **ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS**, agradable al paladar y maravilloso en sus efectos gastrointestinales.—*Doctora HILDA SIMON*, Avenida de Mayo 791.

Buenos Aires, Diciembre 16 de 1901.– Los excelentes resultados obtenidos por el empleo del **ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS** en las afecciones del estómago é intestinos, me obligan á declarar su gran eficacia no sólo en *los casos* agudos *sino de cronicidad por antigua que ella sea.—ANDRES BAYON*, médico de la Sociedad Española de Socorros Mutuos.—Cochabamba 1153.

De venta en todas las Droguerías y Boticas del mundo

El autor **Dr. Saiz de Carlos**, médico y farmacéutico. **Serrano 30, Madrid.**

Nota—Exíjase en las etiquetas la palabra STOMALIX marca de fábrica registrada en la República Argentina—Agente general para la América del Sud: MANUEL BELTRAN DELGADO, Bartolomé Mitre, 737, Buenos Aiers.

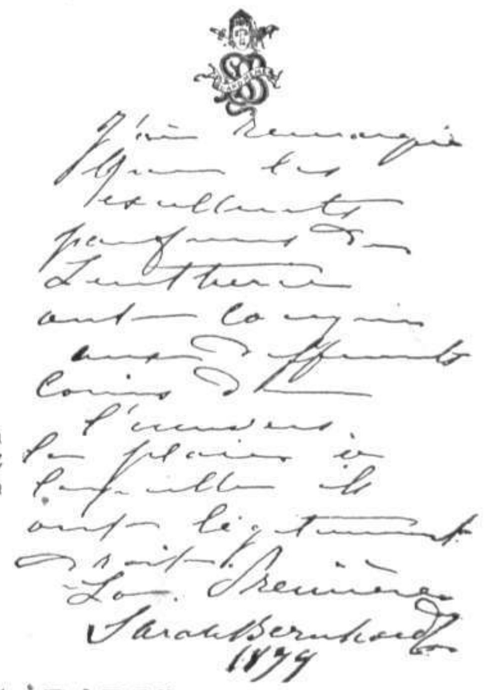
AUTÓGRAFO de la SEÑORA SARAH BERNHARD



Mme Sarah Bernhard. Cliché Nadar.

Traducción del Autógrafo que dedicó la Señora **SARAH BERNHARD** á **LENTHERIC** por sus Perfumes naturales que denotan bien su reputación en el mundo:

« He notado que los exquisitos Perfumes »
« de **LENTHÉRIC** *han »*
« conquistado en todas las partes del Uni- »
« verso el lugar al cual tienen legitima- »
« mente derecho: El Primero. »



Lenthéric, Perfumista, **PARIS.** *(Fábrica en COURBEVOIE).*

NUEVAS FIGURAS DE COTILLON



LA LIBERACIÓN DE LAS LEGACIONES

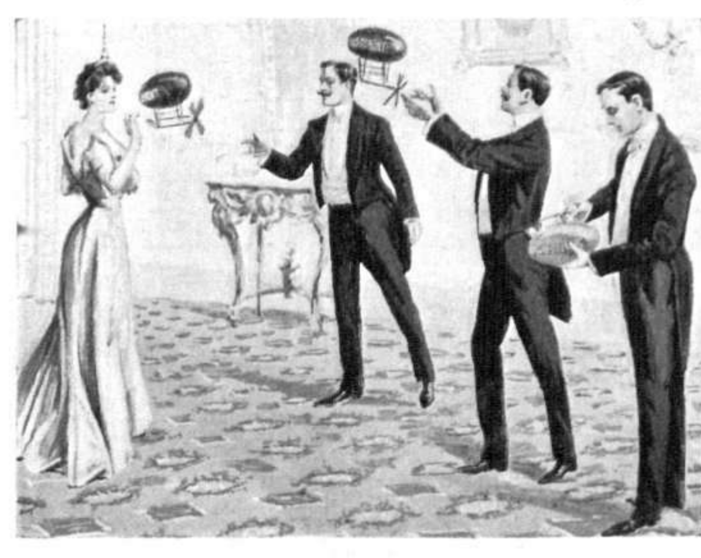
Se aproxima la estación de los bailes y tertulias en que las amables dueñas de casa sueñan con bonitos cotillones, suerte de danzas figuradas con que debe terminar todo sarao. He aquí reunidas algunas figuras que sometemos al buen gusto de los directores de cotillón á caza de lo actual y de lo inédito, y que divertirán, sin duda alguna, á nuestras simpáticas lectoras.

Por lo pronto, nada más que en la memoria se conservan aquellas figuras deliciosamente banales y envejecidas, que las generaciones danzantes se han legado de edad en edad. Ya no se menciona siquiera la del espejo, en que una señorita sentada en medio del salón, aceptaba ó rechazaba al caballero cuya imagen veía reflejarse en su espejito; y como ésta la de la bujía encendida que una dama sostiene desde lo alto de una silla, impidiendo apagarla á varios caballeros que soplan desesperadamente, ó la del almohadón, que la danzante cambia de lugar cuando el caballero que rechaza quiere arrodillarse frente á ella; y muchas otras: la de cubrir con un bonete de algodón al compañero elegido; la de volver hacia el mismo lado la cabeza para bailar juntos, etc., etc.

El cotillón actual tiende á convertirse en una especie de pantomima, en que intervienen como decoración feliz guirnaldas de flores dispuestas en arco sobre las cabezas de las damas para hacer resaltar sus atractivos; y grandes flores de papel, lises gigantescos, enormes rosas abiertas, ó sombreros extravagantes y graciosísimos que encuadran encantadoramente los rostros femeninos. A veces, es también una lluvia de pétalos multicolores desde el cielo raso cuajado de cálices ó una cascada de lentejuelas que simula agua fresca cayendo en realidad sobre una piscina donde se agitan verdaderos pescados rojos; y todo ello en el deslumbramiento de las luces, cuando las parejas se mezclan en ordenadas figuras, resulta de un delicioso efecto pantomímico que da todo su carácter á esta danza.

Vengamos á nuestras figuras que dedicamos á las señoras, únicos seres que conocen lo angustioso de la perspectiva invernal cuando debe procurarse diversión á unas cuantas docenas de parejas, generalmente criticonas y descontentadizas.

Liberación de las legaciones. — Varias niñas armadas de banderitas europeas se agrupan dentro de un círculo formado por una rueda de caballeros que uni-



LA FIGURA DE SANTOS DUMONT



LA CABEZA DE NAPOLEÓN

DEGENERADOS

Si estamos degenerados, la ciencia lo dice! Los más fuertes de hoy tienen hijos lánguidos, edades viriles sin vigor, vejeces débiles; no sabemos más ser jóvenes, es decir, soportar sin fatiga los trabajos más duros, los ejercicios violentos, los más grandes excesos, no existen ya los grandes comedores, los grandes bebedores como antaño; la estatura dismiuuye, la fuerza disminuye, la potencia digestiva disminuye, la facultad procreadora disminuye y nada aumenta, sino el desequilibrio de nuestro sistema nervioso que no siente más el yugo bienhechor y regulador de una sangre generosa y rica. Felizmente puede decirse hoy que ha nacido el Salvador que viene á neutralizar nuestra decadencia física y que lleva el nombre de

STHENOSINA RUSA OREL

En todos aquellos que la usan, la regeneración se produce: la digestión vuélvese fácil, el apetito renace y las funciones intestinales se regularizan, la fuerza muscular se quintuplica, la fatiga se desconoce, la soñolencia enfermiza es reemplazada por un sueño normal y reparador, la nerviosidad inquieta y rabiosa cede su lugar á la alegría de vivir y á una sensación de bienestar completo.

DR. F. BRAGTHON.

Londres, Febrero 4 de 1901.

Pídanla en las primeras Droguerías y Farmacias de la República

PRECIO DEL FRASCO: 1.45 oro

CASA INTRODUCTORA - - - - - - - - - - - - - - - -

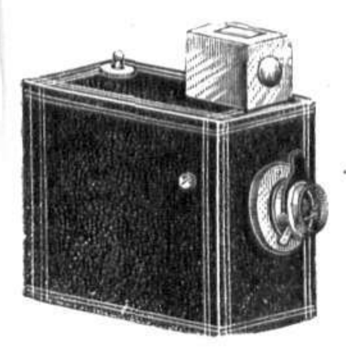
- - - - - - - DROGUERIA POPULAR

636, CALLE ARTES, 636 — Buenos Aires

VENTA POR MAYOR Y MENOR



WLADIMIR OREL



RECORD

✱ **Por $ 4.50** CAMARITA PARA 6 PLACAS 4 1/2 POR 6 CENTIMETROS.

Forrada de cuero, obturador para tiempo é instantáneo, con visual

Placas Lumiére, 1/2 docena—Linterna roja—3 cubetas—Revelador concentrado 1 tubo—Hiposulfito de soda, dosis para un litro—Secador de placas—Prensa inglesa—12 hojas papel—Virofijador concentrado, 1 tubo—Tarjetas, 1 docena—Un libro de instrucciones

No es un juguete

Para la remisión al interior, agréguese $ 1.00 m/n. valor de la encomienda

CAMARITAS 6 x 9 y accesorios á $ m/n 5.50, 9.50, 13.50, 25 y 30

CAMARITAS 9 x 12 y accesorios á $ m/n 14, 21.50, 26.50, 37.50 y 62.50

A pedido se remite GRATIS el detalle

Material completo para la Fotografía

CINEMATÓGRAFOS Y ACCESORIOS

Acaba de aparecer el



GRAN CATALOGO ILUSTRADO

PRECIO: 0.50 centavos

Franqueo: 0.18 centavos - -

No se atenderá pedido de Catálogos que no venga acompañado de **0.68** centavos de estampillas postales.

GREGORIO ORTUÑO & Cia 1060-CANGALLO-1060

- - - BUENOS AIRES - - -

NUEVAS FIGURAS DE COTILLON

dos de las manos y vueltos de espaldas llevan sombreros chinos sin que falte la indispensable trenza. Otros bailarines cuyo jefe va cubierto de pequeños cascos de papel simulando gorras de diversos ejércitos europeos, tratan de forzar el círculo según las reglas del juego clásico del lobo y el cordero. Cada vez que un asaltante logra su propósito, liberta á una bailarina y describe con ella la vuelta de boston reglamentaria. — Se podría realizar de otro modo esta figura: en una gran casa de papel que ocupa el medio de la sala, se reunen las damas, y cuando la orquesta ejecuta una marcha, necesariamente heroica, estallan pequeños petardos en el interior, que multiplicándose, llegan á un crescendo que provoca el asalto de los caballeros. Las legaciones quedan libertadas en seguida.



EL COMITÉ DE LECTURA

Los reemplazantes.—Una dama, de cofia de nodriza y largas cintas, mece gravemente á una muñeca. Llegan dos señores de kepí. ¡Qué placer experimentarían en hablar con ella! La nodriza entonces, deposita el nene en brazos de uno de los dos, le planta su cofia... y baila con el otro.

El copo de nieve.—Se arroja al medio del salón una bolita de papel que las damas deben rechazar con el aire de sus abanicos al campo opuesto, representado por bailarines, también armados de pantallas. Cuando la bolita pasa un límite fijado, los dos bandos se reconcilian y danzan juntos.

Los Santos Dumont.—Los bailarines reciben globitos numerados de á dos, de la misma forma de los del célebre aeronauta, haciendo parejas las damas y caballeros que tienen números correspondientes La figura puede ser precedida por esta otra: alrededor de una bailarina que sostiene en la cabeza una pequeñita torre Eiffel, tres ó cuatro caballeros ensayan, por turno, girar, llevando globos Dumont. El que obtenga mayor éxito, proclamado vencedor, dará la vuelta de boston reglamentaria.

El comité de lectura.—Cinco ó seis bailarines deben escribir pensamientos ó versos en hojas de papel que se guardan en un sombrero de donde las extrae un comité de tres señoritas, que lee y vota. Los autores rechazados no bailan.



LA FIGURA DE LA REEMPLAZANTE

El concurso de belleza.—Se trata de un torneo masculino. Los bailarines, á través de aberturas especiales en un biombo, muestran sus caras deformadas exprofeso Corresponde á las señoritas reconocer sus preferidos.

Digamos una palabra de elogio al hábil pintor que ha sabido hacer patente en el cuadro que reproducimos, la animación de un gran baile. Nada tan elegante como esos grupos de exquisitas muchachas y de correctos «bostonneurs», decorados con las cintas y escarapelas que forman al azar de las figuras.

UN COTILLON

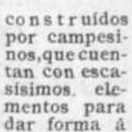
JUGUETES DE CAMPO

En el museo etnográfico del Trocadero, en la capital de Francia, existen algunas instalaciones que llaman la atención del visitante, no precisamente por el precio ó el gran valor artístico que representan, sino por el ingenio y la paciencia que revelan los objetos en aquellas expuestos.

Nos referimos á los juguetes de campo,



LA PASTORCITA



construídos por campesinos, que cuentan con escasísimos elementos para dar forma á

EL CABALLERO

sus creaciones, y que tienen que valerse de las materias que hallan más á mano, y que no cuestan ningún dinero, para fabricar sus muñecos.

La idea de semejante exposición se debe al conservador del citado museo, M. Armand Laudrin, á quien se le ocurrió el proyecto, que pronto llevó á la práctica, durante un viaje que efectuó en 1882, y en el cual pudo apreciar toda la habilidad de que eran capaces los muchachos, hijos de campesinos ó pescadores, á quienes sus padres no pueden comprar juguetes, y que se ven en la necesidad de confeccionárselos ellos mismos.

Tales chucherías, encanto de los niños, son fabricadas en gran parte por pastorcillos, que durante sus largas horas de soledad se divierten copiando lo que les rodea, y construyendo con ramas de árbol, cáscaras de nuez y cosas por el estilo, molinos,



TRES JUGUETES DE SAUBION EN LAS LANDAS

casitas y carros. Muchos de estos juguetes, vendidos por sus autores á un vil precio, son objeto de un comercio que no carece de importancia.

Mas, sin ese propósito de lucro, los niños del campo y de los pueblecillos de la costa, fabrican singulares muñecos, para su propio entretenimiento, realizando inconscientemente «el arte por el arte».

Los juguetes de unos y otros son característicos, según puede verse en los que representan las adjuntas ilustraciones.

Un choclo, al que se ha despojado de los granos de maíz, puede ser utilizado por uno de los pequeños artistas á que hemos aludido, para hacer un muñeco. Un trapo cualquiera sirve para el vestido. La cabeza no es difícil de encontrar: una pequeña piña basta para ello. Si el artífice pertenece á la escuela naturalista, una castaña encerrada en su espinosa envoltura, puede dar la idea de una cabeza llena de pelos erizados,



RECOGEDORA DE ALGAS

tal como abundan en las aldeas. El sombrero ó la gorra tampoco son difíciles de confeccionar con el trozo de una media inservible, y si al personaje recién creado se le añaden unos bigotes de estopa ó cuerda deshilachada ¿qué más se puede exigir de la obra?

Los juguetes de los pescadores están hechos con conchas, algas, corcho y trocitos de madera, aunque este último material se utiliza en pequeña escala. Con las conchas, — debido á la inagotable variedad de formas que el mar guarda en su seno y arroja á las orillas, — se confecciona casi todo el muñeco, que suele ser la caricatura de un viejo lobo de mar.

Por su sencilla fabricación, creemos que estos humildes juguetes del campo y de la playa, pueden ser copiados por nuestros niños, y creemos tambien que, á semejanza de lo que se ha hecho en París, podría instalarse aquí un museo donde tendrían cabida las interesantes é ingenuas creaciones por el estilo, trabajo de los minúsculos é ignorados artistas de las provincias del norte y de la antes estéril Pampa sin contar los singulares ídolos, ridículos, fabricados por los indios.

LA PESCADORA



EL VIEJO MARINERO LANZANDO UNA AMARRA

Curt Berger & Cía

Teléfonos:
Unión Telefónica, 505
Cooperativa, 1015

460, Balcarce, 470

Surtidos completos en

Papeles, Cartulinas, Facturas, Sobres, Tipos de imprenta, Puntillados y rayas de bronce y antimonio, Máquinas de litografía é Imprenta, Minervas, Máquinas para Encuadernación, Cajas para Tipos, papeles de transporte, Piedras litográficas, y todos los artículos inherentes al ramo de las artes gráficas.

INTRODUCTORES DE ARTÍCULOS DE

Imprenta, : : : :
Litografía, : : : :
y Encuadernación

BUENOS AIRES

Depositarios exclusivos

de las renombradas tintas y colores de BERGER & WIRTH de LEIPZIG. Representantes únicos de las fábricas de máquinas de KARL KRAUSE, LEIPZIG y de SCHMIERS WERNER & STEIN, LEIPZIG.

AGENTES DEPOSITARIOS PERETTI & PESTAGALLI

ESTÓMAGO AGRIO

Nunca dejaré de tener CASCARETS en casa. Me hallaba con el hígado en muy mal estado, me dolía la cabeza y mi estómago se hallaba desarreglado. Desde que tomé Cascarets me encuentro bien. Mi esposa lo ha tomado tambien con gran resultado contra la acidez en el estómago.

Jos. Krehling, 1921 Congress St., St. Louis, Mo.



Agradable y Eficiente. Sabe Bien. Obra Bien. No causa náuseas ni retorcijones. Enviaremos Gratis Muestra y Librito de Instrucciones á cuantos lo pidan.

STERLING REMEDY CO., New York y Chicago, E. U. de A.

BUENOS AIRES-C. Alsina 485
MONTEVIDEO-C. Buenos Aires 202

LA LITERARIA
de Georgino Linares

Es la agencia de publicaciones que da más circulación á los diarios y periódicos y que presta mejor : : : : : servicio : : : : :

RECIBE SUSCRIPCIONES PARA CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA.

Agente general de * * * * * * * * * * * *CARAS Y CARETAS*

EN ROSARIO DE SANTA FE, CORDOBA Y PERGAMINO.

SOLUCIONES DEL NUM. 179

A la interpretativa:

«SOBRE UNA MESA DE PINTADO PINO,
MELANCÓLICA LUZ LANZA UN QUINQUÉ».

A la frase criolla:

SOBRE EL PUCHO

Al jeroglífico:

SINFONÍA

A la charada en acción:

CARAMILLO

Al refrán:

QUIEN ESPERA, DESESPERA

Han remitido la solución:

A la *interpretativa:* Maro del Río, Carmen Angélica y Flora Guillermina, Toto y la yunta brava, Protocolo, Juan C. Soto, La Chacha, Rosa Bonome.

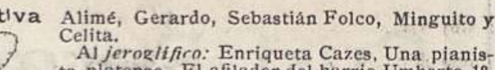
A la *frase criolla:* Juan Carlos Cazes, La Gringa, Avelinito, Labio Partido, Baldomero P. Dodbranich, Alimé, Gerardo, Sebastián Folco, Minguito y Celita.

Al *jeroglífico:* Enriqueta Cazes, Una pianista platense, El afilador del barrio Umberto 1º, Dante O. Gigante.

A la *charada en acción:* Las cuatro viajeras, Luis Cazes, Héctor E., Maro del Río, Picsa, Chusita la de San Justo, Labio Partido, Una pianista platense, Carmen Angélica y Flora Guillermina, Emilita B. Pignone, ¿Sos cuyista? Enrique Sisto, M. T. y J. S., Ladislao Iraola, Baldomero F. Dodbranich, Manuel Ottob, Don Pascual y Cia., Alimé, Barcia y Bujados, Delia, La amiga de Pelusa, Leopoldo y Adela locos, Sebastián Folco, José Sanglas, Toto y la yunta brava, Orfilio Casariego (hijo), La ñatita platense Panchita, Macachito Ismael, Ema María, Enrique y Rosita, Pascualito de la calle Castro Barros, Juan J. Soto, La rubiecieta de los ojos verdes, Adela Bidegain, La Chacha, Clelia Carolina Raquel.

Al *refrán:* Violeta, Titi, Nini y Toto, Rosa Bonome, María L. García Torres, Dante O. Gigante, La Chacha, Adela Bidegain, Unos ojos negros, Rafael Artazcoz, Una correntina de ojos negros, La rubiecita de los ojos verdes, Juan J. Soto, Luis Besio, Orfeón Lobense, Enrique y Rosita, Ema María, Ismael Panchita, Amandita la nena, Minguito y Celita, Orfilio Casariego (hijo), La negra Donaciana, Toto y la yunta brava, Josfina Ferrari, T. Mantequilla José Sanglas, Eduardo de la Vega, Sebastián Folco, El afilador del barrio de Umberto 1º, Julio y Guillermo, Alimé, Ernesto Albert, Emilia Bolsa, Ernesto Fonticiella, Elvira Rosita Pignone, Enrique Sisto, Una pianista platense, Labio Partido, Chusita la de San Justo, Inglés porfiado, Avelinito, Anita Ituarte, María Terea Imussi, Maro del Río, Barullo, Héctor E., Ema Cazes, La Chichita.

Interpretativa



FRASE CRIOLLA

PERSONAJE NOVELESCO



JEROGLÍFICO COMPRIMIDO



(Por *Toymiga*).

¿QUÉ CANTA?



MODO DE HACER FLOTAR VERTICALMENTE LOS TAPONES DE CORCHO

Una pequeña tina llena de agua y siete corchos constituyen todo el material necesario para este experimento.

Se trata de resolver el siguiente problema: hacer flotar los tapones en el agua, pero manteniéndolos en posición vertical.

Si se intenta hacerlo con uno solo, no se conseguirá nada absolutamente. Es sabido que la forma de los tapones de botella, que afectan la figura de un cilindro, les fuerza á flotar en el agua, en posición horizontal siempre.

Para conseguir que se mantengan en la forma que propone el problema, se colocan los corchos en una mesa. Uno de ellos se rodea de todos los demás, y tomando el conjunto con una mano se sumerge en el agua de manera que se mojen completamente. Luego se retiran en parte del líquido y se les deja abandonados á sí mismos.



El agua que ha penetrado, debido á la capilaridad, entre el espacio que queda entre unos y otros de los tapones mojados los mantendrá unidos entre sí, y aunque cada uno de ellos se mantiene en equilibrio inestable, el total que constituyen obtiene el equilibrio estable, puesto que dicho conjunto reune las condiciones de un cuerpo más ancho que alto, y puede flotar verticalmente.

Con uno solo de ellos hubiese sido imposible el experimento, y ésto viene á comprobar—en el caso actual la física recreativa está de acuerdo en un todo con la sociología y la política—que «la unión hace la fuerza», lo cual es un axioma, no sólo para los hombres, sino para los corchos también.



SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Caras y Caretas

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

SUBSCRIPCION

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 4.00
Año	» 8.00

APARECE LOS SÁBADOS



CIGARRILLOS HABANOS

TRES CORONAS

BOUQUET . . . . á 20 cts.
EXTRA . . . . á 30 cts.

NO TIENEN RIVAL

OTTO F. MELCHERS

ESMERALDA, 155

Buenos Aires



EL DIGESTIVO MOJARRIETA

Está aconsejado por los más notables médicos del mundo

Lugar seguro

—Necesito hablar dos palabras con usted.
—Si es en secreto, vámonos á aquel atrio, porque como es día de elecciones, no hay un alma

Después de probar los otros remedios es cuando más se agradece la superioridad del Digestivo MOJARRIETA

FOTOGRAFIA

Ventas al por Mayor y Menor de Máquinas, placas, cartones, papeles y útiles de fotografía.

CATÁLOGO GRATIS

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.
435, Alsina, 445
Buenos Aires

OPTICA

Ventas al por Mayor y Menor de lentes y anteojos para cualquier defecto de la vista.

OJOS artificiales inalterables.

TALLER propio para confección de lentes y composturas.

CATÁLOGO GRATIS

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.
435, Alsina, 445, Bs. As.

EL DIGESTIVO MOJARRIETA

Evita en verano las irritaciones del estómago y del intestino

EL DIGESTIVO

MOJARRIETA

Deliciosamente alivia la sed

Y LA REPUGNANCIA

Insuperable y exquisito tónico reconstituyente.

Preferido en las convalecencias y en los casos de Influenza, Anemia, Neurastenia, Desfallecimientos.

VINO BRAVAIS

En venta en las droguerías y farmacias.

Exigir la botella con la firma del concesionario

H. Beautemps

para precaverse de las falsificaciones.



C. ARTAYETA CASTEX

ANTIGUA CASA CABRAL

1140, BARTOLOMÉ MITRE, 1150

EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES
Y CARRUAJES DE LUJO

Servicios fúnebres de primera por 600, 470, 370 y 190 pesos. Recomiendo especialmente vean los féretros que corresponden á cada categoría para que puedan apreciar la gran rebaja de precio.

